

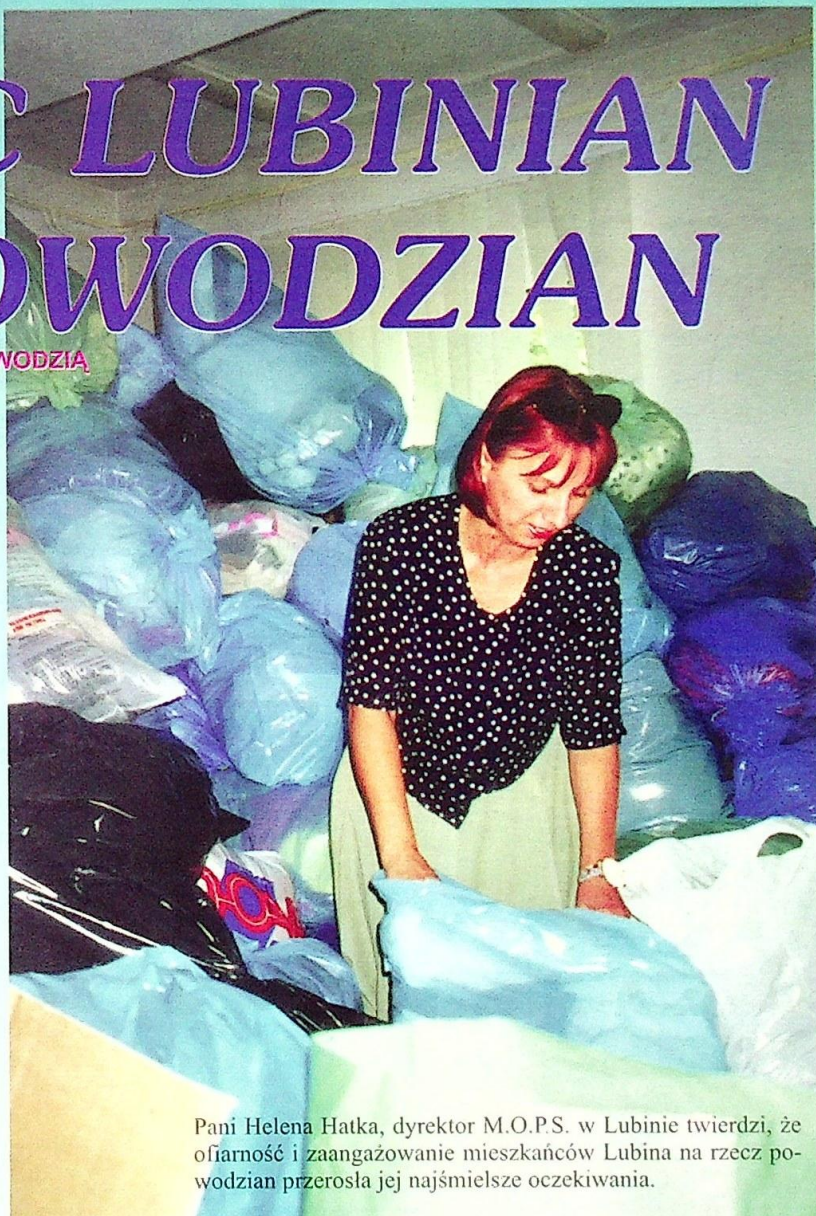


BIULETYN LUBIŃSKI

Jako pierwszy z apelem
o pomoc dla ofiar żywiołu
zwrócił się prezydent Lubina
Tadeusz Maćkała...

POMOC LUBINIAN DLA POWODZIAN

O POMOCY LUBINA DLA DOTKNIĘTYCH POWODZIĄ
PISZEMY WEWNĄTRZ NUMERU

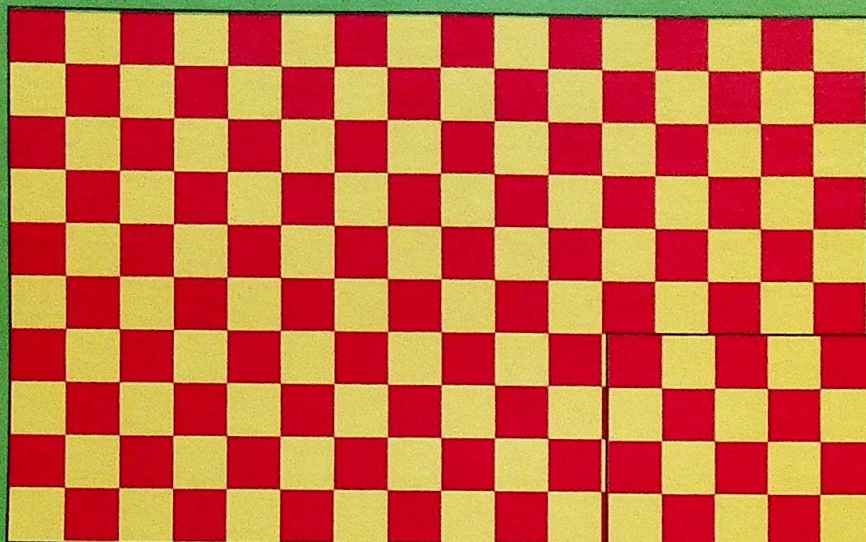


Pani Helena Hatka, dyrektor M.O.P.S. w Lubinie twierdzi, że
ofiarność i zaangażowanie mieszkańców Lubina na rzecz po-
wodzian przerosła jej najśmielsze oczekiwania.

Nie zagrażająca na szczęście naszemu mia-
stu rzeczka Zimnica również znacznie
zwiększyła swą „objętość”.

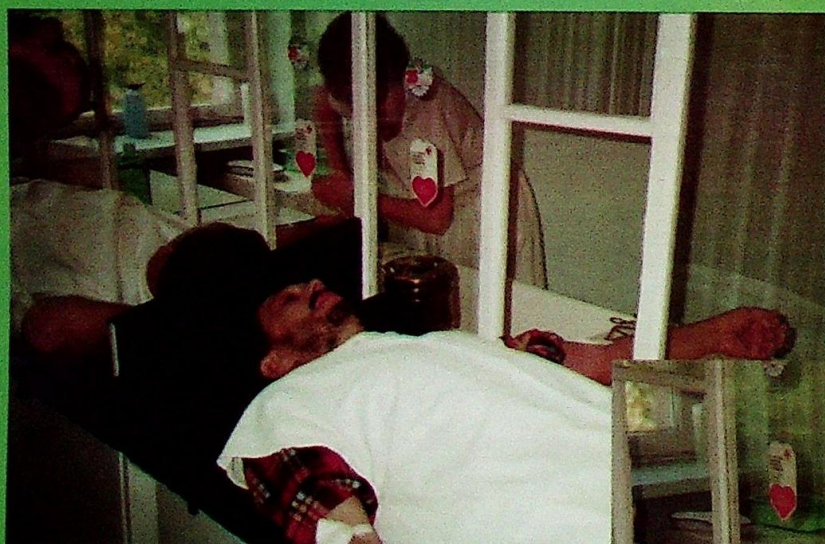


MIASTO LUBIN |MA SWOJĄ FLAGĘ I CHORĄGIEW

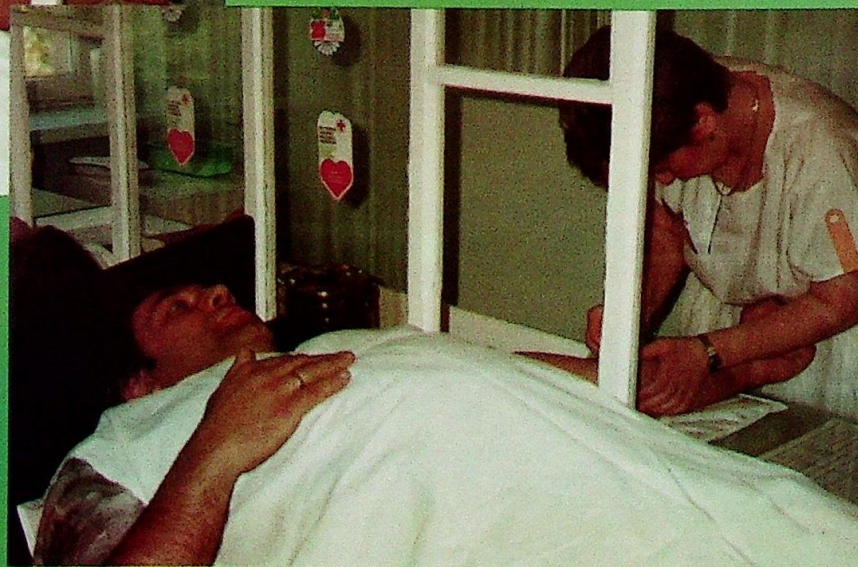


wzór flagi miasta Lubina

wzór chorągwi miasta Lubina



Radni Rady Miejskiej w Lubinie: przewodniczący Paweł Niewodniczański oraz Janusz Zarankiewicz i Eugeniusz Włodarczyk oddając swoją krew w lokalnym punkcie krwiodawstwa propagują wśród mieszkańców Lubina honorowe krwiodawstwo. W ostatnim czasie zaobserwowano bowiem spadek liczby honorowych krwiodawców.



**Twoja krew
może uratować
czyjeś życie**

POMOC LUBINIAN DLA POWODZIAN

"W związku z tragiczną sytuacją, w jakiej znalazło się kilka tysięcy naszych rodaków, zwracam się z prośbą do wszystkich lubinian... o pomoc dla powodzian..." - apelował, jako pierwszy, prezydent Lubina Tadeusz Maćkała już 9 lipca 1997 r., kiedy to fala powodziowa nie dotarła jeszcze do naszego województwa. Tego samego dnia Zarząd Miasta Lubina przeznaczył 10.000 zł na pomoc dla poszkodowanych przez żywioł. Równocześnie uruchomiono 6 placówek Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej (Dom Dziennego Pobytu Senior, Ośrodek Adaptacyjno-Rehabilitacyjny, żłobki i siedziba MOPS), w których przyjmowano dary rzeczowe, a także inne niezbędne rzeczy np. worki do zabezpieczania wałów przeciwpowodziowych. - "Szeroki odzew na apel prezydenta Lubina przeszedł nasze najśmielsze oczekiwania" - mówi Helena Hatka dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Lubinie, która w imieniu prezydenta Tadeusza Maćkały koordynowała akcję pomocową dla powodzian w Lubinie. Zarówno osoby prywatne jak i przedsiębiorcy systematycznie "zapelniali" punkty zbiórki darów, dzięki czemu niemal natychmiast przesłano 20 ton odzieży, środków chemicznych i żywności do najbardziej zalanych miejscowości Opola i Kłodzka. Na kolejne dni to już olbrzymie zagrożenie "wielką wodą" dla gmin naszego województwa. Stąd wszystkie działania pomocowe skierowane zostały dla gmin ościennych, a w szczególności dla gmin Rudna i Ścinawa. Rozpoczął działalność Miejski Komitet Przeciwpowodziowy, stanowiący zaplecze dla zagrożonych sąsiednich gmin, nasze miasto na szczęście nie musiało obawiać się żywiołu. Lubinśki MOPS przesyłał na bieżąco do Ścinawy i w dużej części do gminy Rudna żywność, wodę, środki higieniczne, koce, materace itd. oraz pożywienie dla ludzi pracujących przy wałach. Samej wody przekazano tam 12 tysięcy sztuk, 3,5 tysiąca konserw czy 5 tysięcy sztuk chleba dostarczanego przez miejscowe piekarnie. Przekazano do dyspozycji burmistrza Ścinawy i wójta Rudnej cały ciężki sprzęt i środki transportu z lubińskich jednostek komunalnych. Kiedy w Ścinawie sytuacja wyglądała naprawdę poważnie przygotowano w ciągu 1,5 godziny 800 miejsc noclegowych w lubińskich szkołach, internacie, przedszkolu i hotelach dla planowanych do ewakuacji mieszkańców. Przesłano również autobusy do przewozu ludności. (W chwili zamykania numeru miejsca noclegowe były nadal do dyspozycji powodzian). Utworzono również dodatkowe zaplecze szpitalne dla chorych i matek z dziećmi na terenie żłobka nr 1 i Ośrodka Adaptacyjno-Rehabilitacyjnego. Gdy fala powodziowa na Odrze przeszła nasze województwo skoncentrowano się znów na organizacji kolejnych transportów niezbędnych rzeczy do zalanych miejscowości. W chwili nadejścia fali na Kaczawie do Legnicy, zarówno przewodniczący Miejskiego Komitetu Przeciwpowodziowego jak i koordynator działań pomocowych w imieniu prezydenta Lubina deklarowali pomoc, informując o stanie gotowości Wojewódzkiego Sztabu Przeciwpowodziowego. Lubin był również przygotowany na ewentualność przeniesienia szpitali z Wrocławia. W naszym mieście, które same z żaden sposób nie było zagrożone powodzią, stworzono doskonałą bazę i niesiono wielką pomoc dla powodzian naszych rodaków. Mieszkańcy Lubina, których nie było stać na przekazanie pieniędzy bądź darów rzeczowych większej wartości przynosili do punktów przyjmowania darów choćby przetwory, wykonane własnoręcznie specjalnie dla powodzian...

Julita Nikodem

Za naszym pośrednictwem prezydent Lubina Tadeusz Maćkała dziękuje wszystkim mieszkańcom miasta, którzy na jego apel tak ofiarnie wsparli powodzian.

Zarząd Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Lubinie informuje mieszkańców, że ujęciom wody zasilającym miasto Lubin nie zagrażają skażenia związane z powodzią. Woda podawana do sieci jest zdatna do picia. Laboratorium zakładowe na bieżąco prowadzi kontrole podawanej wody.

Aleksandra Dąbrowska-Chwastek
Prezes MPWiK w Lubinie

TAAKA ULEWA!

Tak obfitych opadów atmosferycznych jak 25 lipca 1997 r. (piątek) po godz. 19.00 chyba nikt w Lubinie nie pamięta. Na 1 metr kwadratowy spadło około 6 centymetrów wody. Żadna kanalizacja deszczowa w Polsce, a także w Lubinie nie jest projektowana do takich parametrów. Jest zatem naturalne, że nie była w stanie przyjąć tak dużej ilości wody. Również po chodnikach i jezdniach strugi wody spowodowały zalanie licznych punktów miasta. Ponadto poziom wód Zimnicy i Baczyny gwałtownie się podniósł, przewyższając wyloty kanalizacji deszczowej, co wraz z bardzo wysokim poziomem wód gruntowych, utrudniało odpływ wód do rzeki i rowów odpływowych. Zalane zostały między innymi tereny Ośrodka Sportu i Rekreacji oraz okoliczne garaże przy ul. Budziszyńskiej. Woda wylała na pola przy ul. Przemysłowej oraz pobliskie gospodarstwa. Zimnicy niewiele brakowało do wypełnienia przepustów przy Parku Wrocławskim i przy ul. Paderewskiego. Baczyna wzniosła się w pewnym momencie 75 centymetrów ponad kładkę przy lodowisku (kładka jest znacznie niżej od poziomu gruntu). Ulewne deszcze zalały tego wieczoru szereg piwnic i ulic, niektóre drogi w mieście były chwilowo nieprzejezdne. Zalane zostały również trafostacje między innymi dwie przy ul. Niepodległości, dwie przy ul. Mickiewicza i jedna u zbiegu ulic Żurawiej i Sportowej, co spowodowało przerwę w dostarczaniu energii i tym samym przerwę w działaniu sygnalizacji świetlnej. Awarię usuwały 3 ekipy z Zakładu Energetycznego, w tym jedna z Głogowa. Następnego dnia w godzinach popołudniowych prąd już był w całym mieście.

Przez cały wieczór, noc i następnego dnia ulice miasta systematycznie osuszane były przez ekipy Straży Pożarnej i MPWiK. Największe akcje trzeba było przeprowadzić przy ulicach Przemysłowej, Budziszyńskiej i Srebrnej. Przy tej ostatniej woda zalała piwnice i ogródki przydomowe. Będzie tam wykonywana nowa kanalizacja deszczowa, po ustaleniu błędów z lat 80-tych w dokumentacji i konstrukcji obecnie znajdującej się tam kanalizacji. Do 6.00 rana 26 lipca pracowały tam 4 wozy strażackie z 22-osobową załogą, w wyniku czego nadmiar wody został odprowadzony.

Wielkość opadów było niezwykle duża. Odpowiednie służby natychmiast przystąpiły do akcji, usuwając na bieżąco awarie i nadmiar wody, dzięki czemu już następnego dnia Lubin był osuszony i wszystko działało prawidłowo.

W LUBINIE BRAK JEST ZAGROŻENIA POWODZIOWEGO.

W mieście wszystko funkcjonuje normalnie i nie przewiduje się żadnych zagrożeń powodziowych.

W późnych godzinach popołudniowych 26 lipca 1997 r. w rejonie wsi Niemstów rzeka Zimnica zalała okoliczne pola i podeszła do zabudowań gospodarczych, podtapiając kilka gospodarstw. Sprawna akcja służb komunalnych z Lubina zapobiegła zalaniu budynków mieszkalnych.

Prezydent Lubina Tadeusz Maćkała składa gorące podziękowania wszystkim zaangażowanym w usuwanie skutków ulewy i powstałych szkód, a w szczególności:

- | | |
|---|--|
| ☐ Straży Pożarnej w Lubinie | ☐ pracownikom Urzędu Miejskiego |
| ☐ Miejskiemu Przedsiębiorstwu Wodociągów i Kanalizacji (MPWiK) | ☐ Straży Miejskiej |
| ☐ Miejskiemu Ośrodkowi Pomocy Społecznej (MOPS) | ☐ wszystkim mieszkańcom, którzy czynnie włączyli się w pomoc. |

Z BUDŻETU LUBINA DLA POWODZIAN

Zarząd Miasta Lubina na posiedzeniu 25 lipca 1997 r., mając na uwadze sytuację w jakiej znalazło się na skutek powodzi wiele gmin z naszego regionu, postanowił przeznaczyć kolejne 50.000 zł na pomoc powodzianom. I tak:

- łącznie 30.000 zł przekazanych będzie gminom województwa legnickiego • 10.000 zł Gminie Ścinawa • 4.000 zł Gminie Wierzbickiej • 4.000 zł Gminie Pęcław • 4.000 zł Gminie Kotla • 4.000 zł Gminie Prochowice • 4.000 zł Gminie Grębocice,
- 10.000 zł dla miasta Wrocławia
- 5.000 zł dla miejscowości Bardo Śląskie
- 5.000 zł dla miasta Kłodzka.

Środki te przeznaczone mają być na pomoc w naturze bądź zapomogi dla ludności.

KONWÓJ Z LUBINA

Po drugiej stronie Odry odcięte zostały zalane przez Odrę gminy Wińsko i Jemielno. Z Lubina wyruszył tam konwój przewożący mieszkańcom tamtejszych miejscowości: • około 3300 sztuk konserw, • około 450 proszków do prania, • około 630 sztuk mydła, • około 500 sztuk baterii, • 300 worków z przesortowaną odzieżą używaną oraz żywność, środki higieniczne, pampersy, świece, buty gumowe, koce, śpiwory, łózka polowe, pościel i inne niezbędne rzeczy.

RADA MIEJSKA
W LUBINIEUCHWAŁA NR XLIX/218/97
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 26 CZERWCA 1997 R.**w sprawie trybu i szczegółowych warunków
zwolnienia od podatku rolnego
użytków rolnych,
na których zaprzestano produkcji rolnej**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 8 i art. 40 ust. 11, art. 42 ust. 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (Dz. U. z 1996 r. Nr 13, poz. 74, zmiana Dz. U. Nr 58, poz. 261, Nr 106, poz. 496, Nr 132, poz. 622; z 1997 r. Nr 9, poz. 43) oraz art. 12 ust. 7 ustawy z dnia 15 listopada 1984 r. o podatku rolnym (Dz. U. z 1993 r. Nr 94, poz. 431; Dz. U. z 1994 r. Nr 1 poz. 3, Dz. U. z 1996 r. Nr 91, poz. 409) Rada Miejska uchwala co następuje:

§ 1

Określa się tryb i szczegółowe warunki zwolnienia od podatku rolnego użytków rolnych, na których zaprzestano produkcji rolnej, zwanego dalej "zwolnieniem".

§ 2

1. Zwolnienie następuje na wniosek podatnika. Wniosek powinien zawierać dane dotyczące gruntu, którego ma dotyczyć zwolnienie (w szczególności: numer działki według ewidencji gruntów, powierzchnię w klasach) oraz określać zamierzony okres zwolnienia, który powinien wynosić od jednego do trzech lat.
2. Początek okresu zwolnienia nie może być wcześniejszy niż pierwszy dzień miesiąca następującego po dniu złożenia wniosku, o którym mowa w ust. 1.

§ 3

1. Warunki zwolnienia są następujące:
 - 1) zaprzestanie uprawy roślin,
 - 2) niewykorzystywanie gruntów na cele pastwiskowe,
 - 3) utrzymywanie gruntów w stanie nie zagrażającym rozprzestrzenianiu się chwastów,
 - 4) oznakowanie gruntów zwolnionych w sposób umożliwiający ich kontrolę.
2. Warunki, określone w ust. 1 muszą być spełnione łącznie.

§ 4

1. Zwolnienie następuje w drodze decyzji w sprawie zaniechania poboru podatku rolnego, należnego za okres objęty zwolnieniem, wydanej z zastrzeżeniem dopełnienia warunków określonych w § 3.
2. W razie niedopełnienia chociażby jednego z zastrzeżonych warunków, organ podatkowy stwierdza wygaśnięcie w całości lub w części decyzji o zaniechaniu poboru podatku rolnego (art. 162 § 1 pkt. 2 kodeksu postępowania administracyjnego), a następnie podejmuje czynności zmierzające do uiszczenia przez podatnika podatku, którego poboru zaniechano, wraz z należnymi odsetkami.

§ 5

Organ podatkowy przeprowadzi kontrolę zgłoszonych użytków rolnych, na których zaprzestano produkcji rolnej w II i III kwartale każdego roku.

§ 6

Traci moc uchwała Nr XXIV/112/92 Rady Miejskiej w Lubinie z dnia 03 marca 1992 r. w sprawie ustalenia trybu i szczegółowych warunków zwolnienia od podatku rolnego użytków rolnych, na których zaprzestano produkcji rolnej.

§ 7

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta.

§ 8

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Przewodniczący Rady Miejskiej
Paweł Niewodniczański

RADA MIEJSKA
W LUBINIEUCHWAŁA NR XLIX/220/97
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 26 CZERWCA 1997R.**zmieniająca uchwałę w sprawie uchwalenia
Statutu Miasta Lubina**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 1 i art. 40 ust. 2 pkt. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie terytorialnym (tekst jednolity z 1996r. Dz.U. Nr 13, poz. 74; Nr 58, poz. 261; Nr 106, poz. 496; Nr 132, poz. 622; z 1997r. Nr 9, poz. 43)

Rada Miejska uchwala co następuje:

§ 1

W Statucie Miasta Lubina, będącym załącznikiem do uchwały Nr XXXVIII/173/96 Rady Miejskiej w Lubinie z dnia 22 października 1996r. w sprawie uchwalenia Statutu Miasta wprowadza się następujące zmiany:

- 1) wprowadza się ust. 1, 2 i 3 o brzmieniu:

"1. Barwami Miasta Lubina są kolory czerwony i żółty.

2. Barwy Miasta ułożone w formie szachownicy stanowią flagę Miasta, której wzór określa załącznik nr 2a do Statutu.

3. Barwy Miasta ułożone w formie szachownicy z centralnie umieszczonym herbem Miasta stanowią chorągiew Miasta, której wzór określa załącznik nr 2b do Statutu."

- 2) dotychczasowe brzmienie § 3 stanowi ust. 3 § 3.

w § 21 dodaje się ust. 9 o brzmieniu:

"9. Gdy przedmiotem głosowania jest wydanie opinii, wówczas nie uzyskanie zwykłej większości głosów "za" wydaniem pozytywnej opinii, równoznaczne jest z podjęciem uchwały o wydaniu opinii negatywnej."

§ 2

Zobowiązuje się Zarząd Miasta do przekazania uchwały celem publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Legnickiego.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia i podlega publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Legnickiego.

Przewodniczący Rady Miejskiej
mgr Paweł Niewodniczański

RADA MIEJSKA
W LUBINIEUCHWAŁA NR XLIX/221/97
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 26 CZERWCA 1997R.**w sprawie zmiany nazwy ulicy
na terenie miasta Lubina**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt. 13 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie terytorialnym (tekst jednolity Dz.U. z 1996r. Nr 13, poz. 74; Nr 58, poz. 261; Nr 106, poz. 496; Nr 132, poz. 622; z 1997r. Nr 9, poz. 43)

Rada Miejska uchwala co następuje:

§ 1

Zmienia się nazwę części dotychczasowej ulicy Piastowskiej na ulicę **Mikołaja Pruzi**. Zmiana dotyczy, odgałęzienia ul. Piastowskiej w kierunku Ośrodka Kultury "Wzgórze Zamkowe", części działki oznaczonej numerem geodezyjnym 65 w obrębie 5 miasta Lubina. Zmiany powyższe zaznaczono na mapce, która stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 października 1997r. i podlega ogłoszeniu przez rozplakatowanie.

Przewodniczący Rady Miejskiej
mgr Paweł Niewodniczański



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

UCHWAŁA NR XLIX/222/97
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 26 CZERWCA 1997R.

w sprawie zmiany nazwy ulicy na terenie miasta Lubina

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt.13 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie terytorialnym (tekst jednolity Dz.U. z 1996r. Nr 13, poz.74; Nr 58, poz.261; Nr 106, poz. 496; Nr 132, poz.622; z 1997r. Nr 9, poz.43)
Rada Miejska uchwala co następuje:

§ 1

Zmienia się nazwę części dotychczasowej ulicy **Pawiej** na ulicę **Jerzego Kukuczki**. Zmiana dotyczy, części ulicy Pawiej oznaczonej numerem geodezyjnym 91. Zmiany powyższe zaznaczono na mapce, która stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 października 1997r. i podlega ogłoszeniu przez rozplakatowanie.

Przewodniczący Rady Miejskiej
mgr Paweł Niewodniczański



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

UCHWAŁA NR XLIX/223/97
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 26 CZERWCA 1997R.

w sprawie zmiany nazwy ulicy na terenie miasta Lubina

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt.13 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie terytorialnym (tekst jednolity Dz.U. z 1996r. Nr 13, poz.74; Nr 58, poz.261; Nr 106, poz. 496; Nr 132, poz.622; z 1997r. Nr 9, poz.43)
Rada Miejska uchwala co następuje:

§ 1

Zmienia się nazwę części dotychczasowej ulicy **Chocianowskiej** na ulicę **Bolesławiecką**. Zmiana dotyczy części ulicy Chocianowskiej oznaczonej numerami geodezyjnymi: 1059, 1039, 429, 428, 425 w obrębie 3 miasta Lubina, począwszy od skrzyżowania z ul. Jana Kochanowskiego (działki nr 1039 i 1059) poprzez skrzyżowanie z ul. Jana Pawła II i z ul. Parkową do skrzyżowania z ul. Aleja Niepodległości (w budowie). Zmiany powyższe zaznaczono na mapce, która stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 października 1997r. i podlega ogłoszeniu w "Biuletynie Lubińskim".

Przewodniczący Rady Miejskiej
mgr Paweł Niewodniczański



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

UCHWAŁA NR XLIX/224/97
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 26 CZERWCA 1997R.

w sprawie nadania nazw ulic na terenie miasta Lubina

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt.13 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie terytorialnym (tekst jednolity Dz.U. z 1996r. Nr 13, poz.74; Nr 58, poz.261; Nr 106, poz. 496; Nr 132, poz.622; z 1997r. Nr 9, poz.43)
Rada Miejska uchwala co następuje:

§ 1

1. Nowo budowanej ulicy, która oznaczona jest numerami geodezyjnymi: 1103, 1124, 1137 i część 1107 w obrębie 3 miasta Lubina, począwszy od skrzyżowania z ulicą Parkową do skrzyżowania z ulicą Jaworową nadaje się nazwę **ulica Klonowa**.
2. Nowo budowanej ulicy, która oznaczona jest numerami geodezyjnymi: 1102, 1128, 1139 i 1138 w obrębie 3 miasta Lubina począwszy od skrzyżowania ulicy Grabowej z ulicą Jaworową nadaje się nazwę **ulica Kalinowa**.
3. Nowo budowanej ulicy, która oznaczona jest numerem geodezyjnym 1104 w obrębie 3 miasta Lubina, począwszy od skrzyżowania z ulicą Klonową (działka nr 1103) nadaje się nazwę **ulica Platanowa**.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 października 1997r. i podlega ogłoszeniu w "Biuletynie Lubińskim".

Przewodniczący Rady Miejskiej
mgr Paweł Niewodniczański



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

UCHWAŁA NR XLIX/229/97
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 26 CZERWCA 1997R.

w sprawie upoważnienia do załatwiania spraw z zakresu administracji publicznej

Na podstawie art. 39 ust. 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (tekst jednolity Dz.U. z 1996r. Nr 13, poz. 74; Nr 58, poz. 261; Nr 106, poz. 496; Nr 132, poz. 622; 1997 r. Nr 9, poz. 43), w związku z art. 46 ust. 5 i 5a ustawy z dnia 29 listopada 1990r. o pomocy społecznej (Dz. U. z 1993 r. Nr 13, poz. 60; z 1994 r. Nr 62, poz. 265; z 1996r. Nr 100, poz. 459; Nr 147, poz. 687) oraz art. 20 ust 1 pkt. 6 i ust. 3 ustawy z dnia 1 grudnia 1994r. o zasiłkach rodzinnych i pielęgnacyjnych (Dz.U. z 1995r. Nr 4, poz. 17; z 1996r. Nr 138, poz. 681)

Rada Miejska uchwala co następuje:

§ 1

Upoważnia się dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Lubinie do wydawania decyzji administracyjnych w zakresie wykonywania zadań własnych gminy, w tym o charakterze obowiązkowym, oraz zadań zleconych przez administrację rządową, a w szczególności:

- 1) udzielanie schronienia, posiłków i niezbędnego ubrania osobom tego pozbawionym,
- 2) przyznawanie i wypłacanie zasiłków celowych i specjalnych zasiłków celowych,
- 3) świadczenie usług opiekuńczych, w tym specjalistycznych, w miejscu zamieszkania oraz ośrodkach wsparcia,
- 4) przyznawanie pomocy rzeczowej,
- 5) przyznawanie i wypłacanie zasiłków na ekonomiczne usamodzielnienie,
- 6) pokrywanie wydatków na świadczenia zdrowotne na zasadach przewidzianych dla emerytów i rencistów,
- 7) sprawianie pogrzebu,
- 8) przyznawanie i wypłacanie zasiłków stałych, stałych wyrównawczych, rent socjalnych i dodatków do świadczeń,
- 9) przyznawanie i wypłacanie zasiłków okresowych, gwarantowanych zasiłków okresowych i specjalnych okresowych,
- 10) przyznawanie i wypłacanie zasiłków celowych na pokrycie wydatków powstałych wskutek zdarzenia losowego, klęski żywiołowej lub ekologicznej,
- 11) przyznawanie specjalistycznych usług opiekuńczych przysługujących na podstawie przepisów o ochronie zdrowia psychicznego,
- 12) przyznawanie lub odmowa przyznania zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych,

13) opłacanie składek na ubezpieczenie społeczne za osoby pobierające gwarantowane zasiłki okresowe oraz zasiłki z tytułu sprawowania opieki nad dzieckiem niepełnosprawnym.

§ 2

Do wydawania decyzji administracyjnych w zakresie zadań wyszczególnionych w § 1 pkt. 1 - 13 niniejszej uchwały, upoważnia się na wniosek Dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Lubinie - zastępcę Dyrektora Pana Roberta Grodeckiego.

§ 3

Traci moc Uchwała Nr XXII/100/95 Rady Miejskiej w Lubinie z dnia 27 września 1995 r. w sprawie upoważnienia do załatwiania spraw zakreś- su administracji publicznej.

§ 4

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

*Przewodniczący Rady Miejskiej
mgr Paweł Niewodniczański*



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

UCHWAŁA NR XLIX/230/97
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 26 CZERWCA 1997R.

w sprawie określenia wysokości oraz szczegółowych zasad i trybu przyznawania i zwrotu zasiłku celowego na ekonomiczne usamodzielnienie

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 i art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie terytorialnym (tekst jednolity Dz.U. z 1996r. Nr 13, poz. 74; Nr 58, poz. 261, Nr 106, poz. 496; Nr 132, poz. 622; z 1997r. Nr 9, poz. 43) oraz art. 24 ust. 7 i art. 34 ust. 5 ustawy z 29 listopada 1990r. o pomocy społecznej (Dz.U. z 1993r. Nr 13, poz. 60; z 1994r. Nr 62, poz. 265; z 1996r. Nr 100, poz. 459; Nr 147, poz. 687) Rada Miejska uchwala co następuje:

§ 1

Ustala się wysokość oraz szczegółowe zasady i tryb przyznawania i zwrotu zasiłku celowego na ekonomiczne usamodzielnienie, udzielonego przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Lubinie osobom uprawnio- nym — według załącznika do niniejszej uchwały.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubina.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

*Przewodniczący Rady Miejskiej
mgr Paweł Niewodniczański*

ZAŁĄCZNIK DO UCHWAŁY NR XLIX/230/97
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 26 CZERWCA 1997R.

ZASADY I TRYB PRYZNAWANIA I ZWROTU ZASIŁKU CELOWEGO NA EKONOMICZNE USAMODZIELNIENIE

§ 1

Osobom i rodzinom niesamodzielnym ekonomicznie może być przyzna- na pomoc na ekonomiczne usamodzielnienie, w postaci jednorazowego zasiłku celowego, zwanego dalej "zasiłkiem", pod warunkiem posiadania środków finansowych na ten cel przez Miejski Ośrodek Pomocy Spo- łecznej w Lubinie.

§ 2

Pierwszeństwo w uzyskaniu pomocy mają osoby, których dochód nie przekracza kryterium dochodowego określonego w art. 4 ust. 1 ustawy o pomocy społecznej, a w szczególności:

- 1/ niepełnosprawne,
- 2/ mające na utrzymaniu wielodzietne rodziny,
- 3/ samotnie wychowujące dzieci.

§ 3

W szczególnie uzasadnionych przypadkach zasiłek mogą otrzymać oso- by, których dochód przekracza kryterium dochodowe określone w art. 4 ust. 1 ustawy o pomocy społecznej, pod warunkiem jego całkowitego zwrotu, w miesięcznych ratach, nie więcej niż 24 raty.

§ 4

1. Warunkiem przyznania zasiłku jest:
 - a/ wniosek osoby ubiegającej się, zawierający określenie celu i sposobu wykorzystania zasiłku, oraz perspektywę usamodzielnie- nia się ekonomicznego,
 - b/ plan ekonomiczno - gospodarczy,
 - c/ wywiad środowiskowy,
 - d/ inne dokumenty związane ze specyfiką planowanej działalności.
2. W przypadkach koniecznych podjęcie decyzji o przyznaniu lub od- mowie przyznania zasiłku może być poprzedzone wizją lokalną pla- nowanego przedsięwzięcia gospodarczego.

§ 5

Zasiłek przyznawany jest na podstawie decyzji administracyjnej do wy- sokości odpowiadającej 6 - krotnemu najniższemu wynagrodzeniu obo- wiązującemu w kraju, w chwili wpłynięcia wniosku.

§ 6

Świadczenie w postaci zasiłku nie przysługuje, jeżeli osoba ubiegająca się:

- a/ otrzymała już pomoc na ten cel z innego źródła,
- b/ uchyla się od podjęcia odpowiedniej pracy w rozumieniu przepisów o zatrudnieniu
- c/ odmówiła poddania się przeszkoleniu zawodowemu.

§ 7

1. Dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Lubinie może odmówić decyzją administracyjną przyznania zasiłku, jeżeli planowane przedsięwzięcie nie rokuje usamodzielnienia osoby lub rodziny.
2. W przypadku wykorzystania zasiłku na inne cele niż określone w decyzji, bądź też stwierdzenia jego marnotrawstwa, przyznany zasi- łek podlega natychmiastowemu zwrotowi. Podstawą żądania zwrotu jest pisemne wezwanie do zwrotu udzielonego zasiłku.

§ 8

W przypadkach szczególnych, jeżeli żądanie zwrotu udzielonego zasiłku stanowiłoby znaczne obciążenie dla osoby zobowiązanej, lub niweczyło- by skutki udzielonej pomocy, Dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Lubinie może odstąpić od żądania jego zwrotu w całości lub części.



RADA MIEJSKA
W LUBINIE

UCHWAŁA NR XLIX/231/97
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 26 CZERWCA 1997R.

w sprawie szczegółowych zasad przyznawania i odpłatności za usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze oraz szczegółowych zasad częściowego lub całkowitego zwolnienia od opłat, jak również trybu ich pobierania

Na podst. art. 18 ust. 1 i art. 40 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie terytorialnym (tekst jednolity Dz.U. z 1996r. Nr 13, poz. 74; Nr 58, poz. 261; Nr 106, poz. 496; Nr 132, poz. 622; z 1997r. Nr 9, poz. 43) oraz art. 18 ust. 3, art. 34 ust. 5 ustawy z dnia 29 listopada 1990r. o pomocy społecznej (Dz.U. z 1993r. Nr 13, poz. 60; z 1994r. Nr 62, poz. 265; z 1996r. Nr 100, poz. 459; Nr 147, poz. 687) Rada Miejska uchwala co następuje:

§ 1

Ustala się szczegółowe zasady przyznawania i odpłatności za usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze świadczone przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Lubinie osobom uprawnionym, oraz szczegółowe zasady częściowego lub całkowitego zwolnienia od opłat, jak również tryb ich pobierania — według załącznika do niniejszej uchwały.

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Lubina.

§ 3

Uchwała wchodzi z dniem ogłoszenia.

Przewodniczący Rady Miejskiej
mgr Paweł Niewodniczański

ZAŁĄCZNIK DO UCHWAŁY NR XLIX/231/97
RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE
Z DNIA 26 CZERWCA 1997R.

ZASADY PRYZNAWANIA USŁUG OPIEKUŃCZYCH I SPECJALISTYCZNYCH USŁUG OPIEKUŃCZYCH

§ 1

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Lubinie udziela pomocy w postaci usług opiekuńczych i specjalistycznych usług opiekuńczych osobom samotnym, zamieszkałym na terenie Lubina, które ze względu na podeszły wiek, chorobę lub inne okoliczności wymagają pomocy innych osób.

§ 2

1. Usługi opiekuńcze obejmują:

- a) pomoc w zaspakajaniu codziennych potrzeb życiowych,
- b) opiekę higieniczną,
- c) zleconą przez lekarza pielęgnację,
- d) zapewnienie kontaktów z otoczeniem.

2. Specjalistyczne usługi opiekuńcze są to usługi dostosowane do szczególnych potrzeb wynikających z rodzaju schorzenia lub niepełnosprawności, świadczone przez osoby ze specjalistycznym przygotowaniem.

W szczególności realizowane są poprzez:

- a) terapię pedagogiczną, logopedyczną, psychologiczną
- b) rehabilitację ruchową oraz zabiegi usprawniania leczniczego
- c) zabiegi pielęgnacyjne i pielęgniarstwo.

§ 3

Usługi, o których mowa w § 2 mogą być przyznawane również osobom, które wymagają pomocy innych osób, a rodzina nie może takiej pomocy zapewnić.

§ 4

1. Usługi opiekuńcze świadczą opiekunki domowe zatrudnione przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej.
2. Specjalistyczne usługi opiekuńcze świadczą starsze opiekunki oraz inni pracownicy Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej posiadający odpowiednie kwalifikacje.
3. Świadczenie usług opiekuńczych i usług specjalistycznych może być zlecone innym osobom i instytucjom.
4. Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze mogą być świadczone:
 - a) w domu chorego
 - b) w Ośrodku Opiekuńczo-Rehabilitacyjnym
 - c) w Domu Dziennego Pobytu "Senior"

§ 5

1. Usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze świadczone są w dni robocze.
2. W dni wolne od pracy (wolne soboty, niedziele, święta) usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze mogą być świadczone osobom samotnym lub samotnie gospodarującym, które są obłożnie chore albo całkowicie niezdolne do samoobsługi.

§ 6

Pomoc w postaci usług opiekuńczych i specjalistycznych usług opiekuńczych przyznawana jest na podstawie decyzji administracyjnej określającej jednocześnie ich zakres i zasady zwrotu kosztów.

ZASADY ODPLATNOŚCI ZA ŚWIADCZENIE USŁUG OPIEKUŃCZYCH I SPECJALISTYCZNYCH USŁUG OPIEKUŃCZYCH

§ 7

1. Wysokość odpłatności za usługi opiekuńcze oraz specjalistyczne usługi opiekuńcze uzależniona jest od:

- a) wysokości stawki godzinowej usługi
- b) dochodu osoby lub rodziny korzystającej z usług

1. Wysokość stawki godzinowej ustala się w oparciu o pełną kalkulację kosztów ponoszonych za świadczenie usług.
2. Wysokość stawki godzinowej określana jest Zarządzeniem Dyrektora Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej.

§ 8

Dla osób o dochodzie wyższym od kryterium dochodowego określonego w art. 4 ust. 1 Ustawy o pomocy społecznej ustala się następujące zasady zwrotu wydatków poniesionych na usługi opiekuńcze i specjalistyczne usługi opiekuńcze:

Lp.	%	wysokość odpłatności ponoszonej przez świadczeniobiorcę liczona od kosztu usługi w %		
		osoby samotne	osoby posiadające rodzinę	
			osoby samotnie gospodarujące	zamieszkałe z rodziną
1.	101–150	15	20	25
2.	151–200	20	30	35
3.	201–250	30	40	45
4.	251–300	50	60	65
5.	powyżej 301	100	100	100

TRYB POBIERANIA ODPLATNOŚCI

§ 9

1. Odpłatność za świadczenie usług opiekuńczych i specjalistycznych usług opiekuńczych pobierana jest po wykonaniu usługi z dołu za dany miesiąc.
2. Podstawą obliczenia odpłatności są karty pracy opiekunek domowych, określające czas wykonania usługi, poświadczony podpisem świadczeniobiorcy.
3. Odpłatność za usługi wnoszona jest do kasy Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej lub na konto bankowe do 15 dnia każdego miesiąca, po miesiącu w którym wykonano usługi.

§ 10

Jeżeli osoby otrzymujące świadczenie w formie usług opiekuńczych i specjalistycznych usług opiekuńczych nie wywiązują się z obowiązku uiszczania odpłatności za wykonane usługi przez okres 2 m-cy od dnia powstania zaległości, świadczenie usługi zostanie wstrzymane do czasu uregulowania długu.

§ 11

Należności z tytułu udzielonej pomocy w formie usług opiekuńczych i specjalistycznych usług opiekuńczych oraz nienależnie pobranych świadczeń, podlegają ściąganiu przymusowemu w trybie przepisów o postępowaniu egzekucyjnym w administracji.

ZASADY ZWOLNIENIA Z ODPLATNOŚCI

§ 12

W przypadkach szczególnych, zwłaszcza jeżeli żądanie zwrotu wydatków na udzielone świadczenia w całości lub części stanowiłoby dla osoby zobowiązanej nadmierne obciążenie lub też niweczyłoby skutki udzielonej pomocy, Dyrektor Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej na wniosek pracownika socjalnego lub osoby zainteresowanej może odstąpić od żądania takiego zwrotu.

Z PRAC STAŁYCH KOMISJI RADY MIEJSKIEJ W LUBINIE

lipiec 1997 r.

5 lipca br. obradowała Komisja Porządku Publicznego i Bezpieczeństwa, która zapoznała się z informacjami Komendantów Straży Miejskiej i Policji na temat bezpieczeństwa w mieście Lubinie ze szczególnym uwzględnieniem wymuszania w ostatnim okresie czasu haraczy od właścicieli lokali gastronomicznych. Poinformowali oni o działaniach podejmowanych przez Straż Miejską i Policję na terenie miasta w celu zapewnienia bezpieczeństwa i porządku.

Radni wystosowali dwa wnioski do Zarządu Miasta Lubina:

- ♦ o wystąpienie do Komendy Wojewódzkiej Policji w Legnicy z prośbą o uzupełnienie wakatów w Komendzie Rejonowej Policji w Lubinie, co wpłynęłoby na bezpieczeństwo w mieście Lubinie;
- ♦ o zakup dla Komendy Rejonowej Policji w Lubinie urządzenia do automatycznej rejestracji rozmów telefonicznych.

W dalszej części radni udali się na wyjazdowe posiedzenie celem zapoznania się ze stanem porządku i bezpieczeństwa na bazach miejskim, giełdzie samochodowej i na basenach.

Z PRAC ZARZĄDU MIASTA LUBINA

■ W związku z zarzutem Wacława Sautycza zam. w Lubinie przy ul. Wrzosowej 64 w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego pętli autobusowej w Lubinie przy ul. J. Piłsudskiego Zarząd Miasta postanowił odrzucić ww. zarzut w części dotyczącej zabudowy terenu przeznaczonego pod układ komunikacyjny pętli autobusowej, natomiast uwzględnić w części dotyczącej zabudowy pozostałego terenu na cele związane integralnie z obsługą podróżnych.

Uzasadnienie

Na podstawie Uchwały Rady Miejskiej Nr XXIX/136/96 z dnia 5 marca 1996 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu terenu pętli autobusowej, został opracowany projekt planu dla tego obszaru wraz z niezbędnymi uzgodnieniami i opiniami. Obszar ten, położony przy ul. Piłsudskiego - róg ul. Szpakowej przeznaczono na cele końcowego przystanku miejskiej komunikacji autobusowej. Z uwagi na interes społeczny oraz w celu zapewnienia warunków dla prawidłowego funkcjonowania miejskiej komunikacji autobusowej, działki nr 181 oraz 184 przeznaczono na cele publiczne. Oznacza to, że wjazd dla autobusów ustala się od strony ulicy Sportowej, wyjazd na ulicę Piłsudskiego, bez możliwości jakiegokolwiek wjazdów na teren przystanku od strony ulicy Szpakowej, a także bez możliwości zabudowy w tym obszarze.

Układ komunikacji Os. Przylesie został zaprojektowany na etapie planów wykonawczych (realizacyjnych) założeniem pętli autobusowej na ww. działce. Eliminacja tego rozwiązania powoduje zakłócenie układu komunikacyjnego, polegającego m. in. na wyłączeniu części ulicy Piłsudskiego, co stwarza zagrożenie dla użytkowników drogi.

Opracowanie wykonane przez Biuro Studiów i Projektów Komunikacji i Inżynierii Miejskiej w grudniu 1996 roku, dotyczące Studium Komunikacji Zbiorowej dla miasta Lubina uwzględniające także rozbudowę Os. Przylesie, potwierdziło potrzebę lokalizacji pętli autobusowej na ww. działce.

Natomiast na pozostałym terenie pętli autobusowej dopuszcza się zabudowę o charakterze trwałym, jako element integralny zagospodarowania terenu przystanku. Są to obiekty przeznaczone na cele socjalne dla załóg autobusów oraz związane z ewentualną obsługą podróżnych (drobny handel, mała gastronomia). W związku z powyższym zarzut uznany został tylko w części.

■ Zarząd Miasta Lubina zastosował 50% ulgę w wysokości czynszu najmu garaży stanowiących własność Gminy Miejskiej Lubin, których z uwagi na przeznaczenie gruntów w planie zagospodarowania przestrzennego miasta na inne cele nie można wykupić, wobec wszystkich emerytów i rencistów, dla których emerytura lub renta stanowi jedyne źródło utrzymania.

■ Zarząd Miasta dokonał podziału środków finansowych na dofinansowanie poszczególnych klubów i stowarzyszeń sportowych w II półroczu 1997 r.

Podział środków finansowych na dofinansowanie klubów i stowarzyszeń sportowych w II półroczu 1997r.

Dział 87 "Kultura Fizyczna i Sport" rozdział 8721 "Stowarzyszenia kultury fizycznej"

Lp.	Nazwa Klubu	Dyscyplina	Kwota
1.	Salejańskie Centrum Sportowe "Amico"	- piłka nożna - koszykówka - siatkówka, tenis	9.000
2.	Miejski Klub Sportowy "Baks"	- piłka ręczna - kadra miasta L.	3.500 4.000
3.	Miejski Klub Sportowy "Cuprum"	- piłka siatkowa	5.000
4.	j.w.	- łyżwiarstwo szybkie	11.000
5.	Miejski Klub Bokserski "Górnik"	- boks	6.500
6.	Miejski Klub Sportowy "Junior"	- szachy	3.000
7.	Miejski Klub Sportowy "Parasol"	- piłka ręczna	3.000
8.	Klub Koreańskiej Sztuki Walki "Taekwon-do"	- walki wschodnie	5.500
9.	Miejski Klub Sportowy "Ustronie"	- tenis stołowy	3.000
10.	MLKS "Zagłębie Miedziowe"	- lekkoatletyka	5.000
11.	Miejski Zakładowy Klub Sportowy "Zagłębie"	- piłka nożna - piłka ręczna	4.000 4.000
12.	Aeroklub Zagłębia Miedziowego	- modelarstwo	1.000
13.	Stowarzyszenie Piłki Ręcznej "Sparta"	- piłka ręczna	3.500

■ Zarząd Miasta Lubina postanowił wprowadzić na targowisku miejskim przy ul. Kopernika w Lubinie dodatkowe opłaty:

- opłata za przechowanie w wysokości 3 zł za 1 m² powierzchni handlowej miesięcznie, stosowana dla właścicieli pawilonów i straganów (szczęki),
- opłata za wydzierżawienie stołów stanowiących własność administratora, w wysokości 50 zł za 1 sztukę miesięcznie,
- opłata parkingowa jednorazowa w wysokości 2 zł za wjazd na teren targowiska lub kartę miesięczną 12 zł dla samochodów osobowych i 15 zł dla samochodów dostawczych (opłat tych nie pobiera się za wjazd na targowisko poza godzinami prowadzenia handlu),
- opłata za reklamę przez megafon (3 x dziennie):
 - ☐ do 10 słów - 2,50 zł + VAT
 - ☐ 11-20 słów - 3 zł + VAT
 - ☐ 21-30 słów - 3,50 zł + VAT
 - ☐ powyżej 30 słów - 5 zł + VAT
- opłata za reklamę na ogrodzeniu.

■ Zarząd Miasta Lubina postanowił przeznaczyć do oddania w użytkowanie wieczyste 11 działek zabudowanych garażami na rzecz najemców tych garaży, którzy wybudowali je ze środków własnych

WYKAZ NIERUCHOMOŚCI PRZEZNACZONYCH DO ODDANIA W UŻYTKOWANIE WIECZYSTE NA RZECZ NAJEMCÓW

Lp.	Nr działki	Nr KW	Nr garażu	Pow. w m ²	Położenie	Cena gruntu
1.	351/3	15936	3	45	ul. Kilińskiego	470,00 zł
2.	119/13	15828	13	19	ul. Cmentarna	181,00 zł
3.	52/20	15944	106	19	ul. Cmentarna	181,00 zł
4.	340/3	21721	3	18	ul. Sikorskiego	216,00 zł
5.	211/17	17737	25	20	ul. Sikorskiego	240,00 zł
6.	283/9	14924	2	19	ul. Śląska	213,00 zł
7.	2922/19	16261	102	19	ul. Topolowa	236,00 zł
8.	325/19	14209	14	31	ul. Kolejowa	418,50 zł
9.	343/13	15695	12	19	ul. Drzymały	200,00 zł
10.	127/6	15641	26	26	ul. Traugutta	323,00 zł
11.	127/6	15641	3	18	ul. Traugutta	223,00 zł

Z PRAC RADY MIEJSKIEJ • Z PRAC ZARZĄDU MIASTA

Oплата roczna z tytułu użytkowania wieczystego gruntu ustalona zostanie w wysokości 5% ceny gruntu. Przy czym pierwsza оплата roczna wyniesie 25% ceny gruntu. Pierwsza оплата roczna płatna jest najpóźniej w dniu zawarcia aktu notarialnego kupna działki, natomiast następne оплаты roczne płatne są z góry do 31 marca każdego roku. Cena gruntu będąca podstawą do ustalenia оплат, może być aktualizowana na skutek zmiany jego wartości w okresie nie krótszym niż jeden rok.

■ Zarząd Miasta Lubina ustalił inkasenta оплаты targowej na targowisku przy ul. Topolowej w Lubinie od 1 sierpnia 1997 r. - Przedsiębiorstwo Lotnicze Spółka z o.o. w Lubinie, jednocześnie ustalając, iż warunkiem pobierania przez wskazanego inkasenta оплаты targowej jest podpisanie umowy dotyczącej poboru i rozliczania tej оплаты na targowisku.

■ Zarząd Miasta Lubina powierzył z dniem 1 września 1997 r. na okres pięciu lat szkolnych tj. od 1 września 1997 r. do 31 sierpnia 2002 r. stanowiska dyrektorów szkół podstawowych w Lubinie:

- Annie Słowikowskiej - Szkoła Podstawowa nr 4,
- Marii Krasieńskiej - Szkoła Podstawowa nr 9,
- Marii Mazur - Szkoła Podstawowa nr 5,
- Ryszardowi Kwicieniowi - Szkoła Podstawowa nr 8.

■ Zarząd Miasta Lubina negatywnie zaopiniował wniosek KGHM "Polska Miedź" S.A. Oddział Zakłady Górnicze "Lubin" o udzielenie maksymalnej ulgi w opłacie eksploatacyjnej za wydobywanie rudy miedzi w okresie od 1 kwietnia 1997 r. do 30 sierpnia 1997 r.

Uzasadnienie:

Zgodnie z art. 84 ust. 6 Prawa geologicznego i górniczego obniżenie оплаты eksploatacyjnej może nastąpić w razie:

- 1) stosowania technologii eksploatacji zapobiegającej ujemnym wpływom na środowisko oraz obiekty i urządzenia,
- 2) wydobywania kopaliny towarzyszących i współwystępujących użytecznych pierwiastków śladowych,
- 3) szczególnie trudnych warunków geologicznych i górniczych eksploataowanego złoża.

Ad. 1. Zakłady Górnicze "Lubin" od 1982 r. prowadzą eksploatację górną w filarze ochronnym dla miasta Lubina, częściowo z likwidacją przestrzeni wybranej na podszkawkę hydrauliczną. Mimo zastosowanej profilaktyki górniczej na terenie miasta występują deformacje ciągle powierzchni terenu spowodowane ww. eksploatacją oraz wstrząsami górotworu spowodowane eksploatacją na zawał prowadzoną w filarze poza filarem ochronnym, przyczyniając się do powstania uszkodzeń w obiektach kubaturowych i w infrastrukturze technicznej miasta.

W ostatnim okresie na terenie miasta wzrosła aktywność sejsmiczna spowodowana eksploatacją górną prowadzoną przez ZG "Lubin", o czym świadczą liczne zgłoszenia mieszkańców o uszkodzeniach budynków.

Mimo to ZG "Lubin" w dalszym ciągu nie usuwają skutków szkód górniczych, o czym świadczy fakt, że w II kwartale 1997 r. nie wydano na ten cel ani złotówki.

W wyniku tak prowadzonej od lat polityki wiele spraw dotyczących ewidentnych szkód górniczych w dalszym ciągu znajduje się w sądach, gdzie ich rozstrzygnięcie przedłużane jest przez ZG "Lubin", które wykorzystując wszystkie możliwości proceduralne przedłużają postępowanie dowodowe. Takie postępowanie świadczy o celowym niewywiązaniu się ZG "Lubin" z obowiązku pokrywania kosztów usuwania szkód górniczych, wynikające z koncesji. Ponoszenie wysokich nakładów za korzystanie ze środowiska świadczy o powodowaniu jego degradacji, a zatem nie może służyć jako uzasadnienie wniosku o obniżenie оплаты eksploatacyjnej.

Ad. 2. Nie podano we wniosku danych o wydobywaniu metali współwystępujących, w związku z tym można domniemywać, że w opłatach eksploatacyjnych nie uwzględnia się korzyści wynikających z wydobywania metali współwystępujących w rudzie miedzi. Wiadomo, że w wydobywanej przez ZG "Lubin" rudzie szczególnie bogato występuje srebro.

Ad. 3 Warunki górniczo-geologiczne nie zmieniły się w stosunku do poprzednich okresów na tyle, aby można było uznać wnioskowaną przez ZG "Lubin" obniżkę оплаты eksploatacyjnej za zasadną. Wobec powyższego postanawia się jak w sentencji.

■ Zarząd Miasta Lubina zaopiniował pozytywnie treść dodatku nr 15 do Planu ruchu - część szczegółowa na lata 1995-1998, sporządzonego przez KGHM "Polska Miedź" S. A. Oddział Zakłady Górnicze "Lubin".

Uzasadnienie:

Z przedstawionego do zaopiniowania dodatku nr 15 wynika, że w filarze ochronnym miasta Lubina projektowane są roboty górnicze wprowadzające zmiany w stosunku do "Planu ruchu" jedynie w zakresie wyrobisk chodnikowych. Planowane wyrobiska chodnikowe mają na celu rozpoznanie i udostępnienie złoża oraz upodatkowanie filarów i przygotowanie pól do przyszłej eksploatacji górniczej. Wykonanie tych wyrobisk nie wpłynie na zmianę prognozowanych w "Planie ruchu" wpływów eksploatacji górniczej na powierzchnię terenu miasta.

■ 5 lipca 1997 roku na I Oddziale Wewnętrzny ZOZ Lubin odbyła się uroczystość podłączenia najnowszej generacji zestawu reanimacyjnego z pulsoksymetrią, na którego zakup środki finansowe przekazał Zarząd Miasta Lubina.

Radni Rady Miejskiej przyjmują:

w lipcu

29 - Janusz Bielawski

w sierpniu

5 - Stanisław Kulczyński
12 - Eugeniusz Włodarczyk
19 - Waldemar Wojciechowski
26 - Anna Słowikowska

we wtorki od 14.00-16.00

Przewodniczący lub Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej przyjmują:

w lipcu

31 - Małgorzata Szczygieł

w sierpniu

7 - Paweł Niewodniczański
14 - Małgorzata Szczygieł
21 - Elżbieta Palej
28 - Robert Szwed

w czwartki od 14⁰⁰-16⁰⁰

Nr telefonu do Kancelarii Rady Miejskiej 44-21-59.

Uwaga pasażerowie

Informujemy mieszkańców Lubina, iż do 19 września 1997 roku można składać propozycje i wnioski dotyczące zmian w rozkładzie jazdy autobusów komunikacji międzymiastowej PKS w Lubinie

UWAGA!

TERMIN SPŁATY II RATY PODATKU
OD ŚRODKÓW TRANSPORTOWYCH
UPŁYWA Z DNIEM 15 WRZEŚNIA 1997 R.



Prokuratura Rejonowa w Legnicy postanowiła na nowo podjąć wcześniej umorzone śledztwo w sprawie przekroczenia uprawnień przy sprzedaży przez WPK w Legnicy nieruchomości w postaci pętli autobusowej ówczesnemu wicedyrektorowi tego przedsiębiorstwa Wacławowi Sałtaczowi, o co wnosił prezydent Lubina Tadeusz Maćkała.

Kondycja szkół podstawowych

Minał pełny rok szkolny, od-
kąd prowadzenie szkół podstawo-
wych stało się zadaniem własnym
gminy. Z tej okazji pragnę Państwa
poinformować o realizacji przez
Gminę Miejską Lubin tego priory-
tetowego zadania.

Od kilku lat rząd planował
zwiększenie wydatków na potrze-
by oświaty. Od 1995 roku nakła-
dy na edukację miały wzrosnąć o
30% w ciągu 3 lat. Tak się jednak
nie stało. Szkoły przetrwały ten
okres dzięki pomocy rodziców
dzieci, gmin oraz zakładów pracy.

Rok 1995 zakończył się dla
miejskich szkół podstawowych za-
dłużeniem na kwotę 3.480.000 zł.

Z dniem 1 stycznia 1996 roku
szkoły podstawowe stały się jed-
nostkami organizacyjnymi Gminy
Miejskiej Lubin. Na realizację tego
zadania otrzymaliśmy z Minister-
stwa Edukacji Narodowej subwen-
cję oświatowa wystarczająca jedy-
nie na zabezpieczenie minimalnych
potrzeb funduszu płac pracowników
szkół. Subwencja nie uwzględ-
niała nakładów na inwestycje i ka-
pitalne remonty obiektów, zajęcia
pozaekskurcyjne, kształcenie nauczy-
cieli, zastępstwa, zakup pomocy
dydaktycznych, itp.

W celu pełnego zabezpiecze-
nia środków na bieżącą działalność
szkół koniecznym było przezna-
czenie z budżetu miasta dodatko-
wej kwoty 3.298.000 zł.

Ponadto w roku 1996 z budżetu
miasta sfinansowano zajęcia pozalek-
cyjne w wymiarze 2 godzin na od-
dział tygodniowo, a w czasie ferii
zimowych w każdej szkole odby-
wały się zajęcia sportowo-rekreacyjne.
Koszt prowadzenia tych zajęć wy-
niósł 276.000 zł. Zakupione zostały
nagrody dla najlepszych uczniów,
finalistów olimpiad, konkursów i szkol-
nych zawodów sportowych. Ze środ-

ków gminnych zakupione zostało wy-
posażenie oddziału integracyjnego w
Szkole Podstawowej nr 1 oraz fi-
nansowana jest innowacja pedagogicz-
na polegająca na realizacji programu
rozszerzonej nauki języka angielskiego
dla uczniów z klas VIII.

Doceniając trud i zaangażowa-
nie pracowników szkół przyznane
zostały nagrody szczególne Prezy-
denta Miasta.

Z dniem 1 stycznia 1996 roku
budynki szkół stały się własnością
gminy. Stan techniczny placówek
oświatowych jest powszechnie zna-
ny. Wieloletnie niedoinwestowanie
i zaniedbania przez Kuratorium
Oświaty przyspieszyły proces
dekaptalizacji budynków szkol-
nych. Zalecenia Terenowej Stacji
Sanitarno-Epidemiologicznej nie
były realizowane z uwagi na brak
środków finansowych. Na dzień
przejęcia szkół następujące zalece-
nia nie były wykonane:

- SP nr 1 - dostosowanie oświe-
tlenia we wszystkich salach lek-
cyjnych do PN, remont sanita-
riatów i stolarki okiennej oraz
odnowienie ścian i sufitów w
budynku;
- SP nr 2 - przeprowadzenie re-
montu kapitalnego sanitariatów
i bloku sportowego, wymiana
stolarki okiennej w całym bu-
dynku, odnowienie elewacji,
dostosowanie oświetlenia
sztucznego do PN we wszyst-
kich salach lekcyjnych;
- SP nr 3 - remont parkietu w
sali gimnastycznej;
- SP nr 8 - odnowienie ścian i
sufitów w pomieszczeniach
magazynowych i wc, przepro-
wadzenie remontu kapitalnego
bloku żywieniowego i wymia-
na stolarki okiennej w całym
budynku;

- SP nr 9 - przeprowadzenie re-
montu kapitalnego bloku spor-
towego i sanitariatów, wymia-
na stolarki okiennej oraz mebli
kuchennych;
- SP nr 10 - wymiana stolarki
okiennej w całym obiekcie oraz
odnowienie elewacji;
- SP nr 11 - wymiana stolarki
okiennej w całym budynku oraz
remont kapitalny sanitariatów
i bloku sportowego;
- SP nr 12 - wymiana stolarki
okiennej oraz odnowienie ścian
w sanitariatach.

Poniżej przedstawiam najpilniej-
sze potrzeby remontowe w budyn-
kach szkół podstawowych:

- dokończenie wymiany węzłów
cieplnych oraz opomiarowanie
budynków,
- przeprowadzenie remontu ka-
pitalnego budynku SP nr 1, 2,
7 i 8,
- przeprowadzenie remontu ka-
pitalnego bloku sportowego i ży-
wieniowego w SP nr 3,
- wymiana instalacji elektrycznej,
stolarki okiennej w całym bu-
dynku oraz remont zaplecza
sali gimnastycznej w SP nr 9,
- remont dachu oraz wymiana
wszystkich instalacji w budyn-
ku oraz remont zaplecza sali
gimnastycznej w SP nr 9,
- remont dachu oraz wymiana
wszystkich instalacji w budyn-
ku SP nr 10,
- remont bloku dydaktycznego w
SP: wymiana wszystkich insta-
lacji i stolarki okiennej, napra-
wa dachu, docieplenie i wyko-
nanie elewacji,
- remont dachu w SP nr 12.

Na remonty obiektów z bu-
dżetu miasta przeznaczono w
roku ubiegłym kwotę 2.780.000 zł.
Ze środków tych opracowano do-
kumentację techniczną dla 3 szkół,
naprawiono pokrycia dachów w
szkołach nr 1, 8, 9 i 14, zmoderni-

zowano węzły cieplne w szkołach
nr 2 i 7, adaptowano pomieszcze-
nia na nowoczesne gabinety sto-
matologiczne w szkołach nr 1 i 5,
wymieniono stolarkę okienną w seg-
mencie dydaktycznym w SP nr 10,
rozpoczęto remont kapitalny seg-
mentu sportowego i żywieniowe-
go w SP nr 11 i segmentu sporto-
wego w SP nr 3 na łączną kwotę
6.227.000 zł.

Mam nadzieję, że i w 1997 roku
w naszym mieście zadania oświa-
towe będą zadaniami szczególnie
ważnymi. Rok bieżący nie przy-
niósł żadnych zmian na lepsze w
zakresie finansowania oświaty. Po-
nownie otrzymana z Ministerstwa
Edukacji Narodowej subwencja
oświatowa była stanowczo za mała.
Wyasygnowano więc z budżetu mia-
sta dodatkową kwotę 4.200.000 zł
na bieżące utrzymanie szkół.

W dalszym ciągu prowadz-
będą zajęcia pozalekcyjne w szko-
le w takim samym wymiarze, tak
aby dzieci mogły się lepiej rozwi-
jać. Zabezpieczono środki na na-
grody szczególne dla pracowników
szkół. Kontynuowane będą prace
remontowe w tych obiektach. W
budżecie miasta na 1997 rok na re-
monty zaplanowano kwotę
2.100.000 zł.

Pomimo tak wysokich nakładów
finansowych na oświatę, nie jest
możliwe nadrobienie wieloletniego
niedoinwestowania i polepszenie
warunków nauki w naszych szko-
łach z dnia na dzień.

Proces ten będzie trwał kilka
lat i wymagał stałego wsparcia fi-
nansowego z budżetu miasta. Chcę,
aby państwo wiedzieli, że stale i
systematycznie będzie polepsz-
standard nauki i warunki nauczania
Waszych dzieci. Jestem przekona-
ny, że będą państwo wspierać moje
działania w tym zakresie.

prezydent Lubina
Tadeusz Maćkała

LUBIN CD-ROM 96-97!!!

Płyty CD-ROM z multimedialną prezentacją Lubina można zakupić
w Oddziale PTTK "Zagłębie Miedziowe", Lubin Rynek 22 (tel. 44-24-
10). Cena płyty wynosi 17 złotych. Aplikacja zawarta na płycie została
wykonana przez firmę SAGRA ze Szczecina na zlecenie i przy współu-
dziale Urzędu Miejskiego w Lubinie.

Płyta zawiera spory zasób informacji o mieście i jego mieszkańcach
przedstawionych w atrakcyjnej formie graficznej, w tym kilkanaście se-
kwencji filmowych. Aplikacja opracowana jest w 3 wersjach języko-
wych: polskiej, angielskiej i niemieckiej.

Menu główne aplikacji tworzą: historia i zabytki miasta, Lubin w
liczbach, lokalizacja miasta, gospodarka lokalna, władze miasta, informa-
cje różne (środowisko, edukacja, kultura itd.), oferta inwestycyjna Gmi-
ny Miejskiej Lubin przedstawiona w formie interaktywnej mapy miasta
i klipy filmowe.

Aplikacja została napisana pod system operacyjny Windows 95,
dlatego zalecane jest jej odtwarzanie w tym środowisku. W przypadku
Windows 3.11 program może nie działać poprawnie. "Lubin CD-ROM"
jest aplikacją 16 bitową, dlatego nie działa poprawnie pod Windows NT.

Dla właściwego funkcjonowania programu wymagana jest co najmniej
następująca konfiguracja sprzętowa:

- Komputer PC 486 DX2-66 Mhz,
- Karta graficzna 1 MB,
- 65 tys. kolorów (256 nie zalecane),
- karta dźwiękowa umożliwiająca odtwarzanie plików midi,
- CD-ROM co najmniej 4x speed,
- Windows 95 z zainstalowanymi sterownikami do video i dźwięku.

REDAKTOR NACZELNY - Julita Nikodem ♦ **WYDAWCA** - Gmina
Miejska Lubin ♦ **RADA PROGRAMOWA** - Paweł Niewodniczański - przewodniczący, Krystyna Gardyza, Anna Słowikowska, Wal-
demar Wojciechowski ♦ **ADRES REDAKCJI** - 59-300 Lubin, ul.
Kilińskiego 10, pok. 301, tel. 444-661 (wew. 190) ♦ **DRUK** -
ATUT s.c. Lubin, ul. Prusa 2, tel. (0-76) 44-29-34 ♦ **Redakcja**
nie zwraca materiałów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo
skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania jej własnymi
tytułami. Redakcja nie odpowiada za treść reklam i ogłoszeń.

Z DYŻURÓW I DZIAŁAŃ STRAŻY MIEJSKIEJ

Przez wszystkie dni, kiedy okoliczne gminy zostały dotknięte powodzią, Straż Miejska przejęła w całości opiekę nad miastem wyręczając Policję — oddelegowaną do akcji na zalanych terenach.

15/16 lipca (wtorek/środa)

- Patrol zmotoryzowany podjął interwencję przy ul. Leśnej w rejonie Parku Leśnego, gdzie kierowca ciężarówki wysypywał nielegalnie śmieci. Kierowcę ukarano mandatem karnym. Ponadto zobowiązano go do uporządkowania zanieczyszczonego terenu. Teren zielony został posprzątny.
- Dyżurny Straży Miejskiej otrzymał zgłoszenie od dyrektorki Przedszkola Miejskiego Nr 13 przy ul. 1 Maja o palącym się krzewie, rosnącym na terenie przedszkola. W wyniku podjętych działań ustalono nieletniego sprawcę czynu - 12-letniego chłopca. Przeprowadzono rozmowę z babcią, pod której opieką pozostaje chłopiec. O fakcie powiadomiono także Straż Pożarną - ogień został ugaszony.
- patrol zmotoryzowany przewiózł do Izby Wywrotki nietrzeźwego mężczyznę leżącego na jezdni ul. Sokola.
- Dyżurny Straży Miejskiej otrzymał zgłoszenie o zakłócaniu porządku publicznego przez grupę nietrzeźwej młodzieży przy ul. Budziszyńskiej. Skierowany na miejsce patrol zmotoryzowany przewiózł dwóch nietrzeźwych mężczyzn do Izby Wywrotki.

16/17 lipca (środa/czwartek)

- Patrol zmotoryzowany zabezpieczał ład i porządek publiczny w rejonie parków: Leśnego, Wrocławskiego, Małomickiego. Nie ujawniono osób zakłócających porządek publiczny. Ponadto zwrócono uwagę na przestrzeganie zwykłych i nakazanych środków ostrożności przy trzymaniu psów. Nie ujawniono osób wypuszczających psy bez smyczy i kagańca.
- Dyżurny Straży Miejskiej otrzymał zgłoszenie o zakłócaniu porządku publicznego przez grupę młodzieży przy ul. Topolowej. Skierowany na miejsce interwencji patrol zmotoryzowany wylegitymował i pouczył trzy osoby. Nakazano zejście się do miejsc zamieszkania.
- Patrol zmotoryzowany podjął interwencję przy ul. Tuwima - sklep MAXIM dotyczącą nietrzeźwego rowerzysty jadącego na rowerze bez wymaganego oświetlenia. Nietrzeźwego mężczyznę odwołano do Izby Wywrotki, ponadto sporządzono notatkę służbową, którą przekazano do KRP, dalsze prowadzenie sprawy przejęła Policja.
- Patrol zmotoryzowany przewiózł do Izby Wywrotki nietrzeźwego mężczyznę poruszającego się środkiem jezdni - ul. Kościuszki.

17/18 lipca (czwartek/piątek)

- Funkcjonariusze Straży podjęli interwencję przy ul. Sikorskiego w związku z otrzymanym zgłoszeniem o psychicznej kobiecie, która opalała się na terenie zielonym. O fakcie powiadomiono córkę kobiety, która zaopiekowała się matką.
- Dyżurny Straży Miejskiej otrzymał zgłoszenie o zalanych konarach drzew utrudniających ruch pieszym - ul. Małomicka 14. Funkcjonariusze Straży zabezpieczali miejsce zdarzenia do czasu przybycia pracownika Wydziału Architektury UM oraz pracowników firmy ILEX. Złamane konary drzew zostały usunięte.
- Dyżurny SM otrzymał zgłoszenie o przepelnionym rowie melioracyjnym przy ul. Srebrnej. O fakcie powiadomiono dyspozytora MPWiK. Woda została wypompowana.

19/20 lipca (sobota/niedziela)

- Patrol pieszy podjął interwencję przy ul. Mickiewicza, gdzie w wyniku długotrwałych opadów deszczu woda podmyła korzenie drzewa, które uległo powaleniu. W wyniku podjętych działań zobowiązano dyspozytora Spółdzielni Mieszkaniowej Os. Staszica do usunięcia leżącego drzewa.
- Patrol pieszy podjął interwencję przy ul. Reja, gdzie w wyniku długotrwałych opadów deszczu woda

2 września 1997 r. Miejski Impersariat Kultury w Lubinie z okazji DNI LUBINA organizuje Przegląd Młodzieżowych Zespołów Muzycznych o Puchar Prezydenta Miasta Lubina.

Zgłoszenia przyjmowane będą do dnia 20 sierpnia 1997 r. Bliższych informacji udziela Miejski Impersariat Kultury w Lubinie, ul. Kościuszki 5 tel. (076) 44-19-15 i 44-27-13

Mieszkańcy Lubina!
każdą niedzielę
możecie spędzić na imprezie
plenerowej
w Parku Wrocławskim?
Zapraszają
prezydent Lubina i Miejski Impersariat Kultury

podmyła korzenie drzewa, które uległo powaleniu. W wyniku podjętych działań zobowiązano pracownika firmy ILEX do usunięcia leżącego drzewa.

- Funkcjonariusze Straży wraz z lekarzem weterynarii oraz pracownikiem SANEPID-u dokonali kontroli przestrzegania przepisów sanitarnych w punktach handlowych na terenie Targowiska Miejskiego przy ul. Kopernika. W wyniku podjętych działań trzy osoby odpowiedzialne za ujawnione nieprawidłowości ukarano mandatami karnymi.

- Patrol pieszy podjął interwencję przy ul. Żurawiej i Sybiraków, gdzie w wyniku długotrwałych opadów deszczu woda podmyła korzenie drzewa, które uległo powaleniu. W wyniku podjętych działań zobowiązano pracownika firmy ACER do usunięcia leżącego drzewa - drzewo zostało usunięte.

- Patrol zmotoryzowany dokonał kontroli parkowania pojazdów przy ul. Orlej 34. Trzech kierowców nie przestrzegających przepisów Ruchu Drogowego ukarano mandatami karnymi.

21/22 lipca (poniedziałek/wtorek)

- Patrol zmotoryzowany kilkakrotnie kontrolował poziom wody na rzecce Baczyna i Zimnica. Poziom lustra wody był podwyższony, ale nie stanowiło to zagrożenia wylewu wody.
- Funkcjonariusze Straży podjęli interwencję w związku z zalaną przez wody gruntowe stacją transformatorową. O fakcie powiadomiono pracowników Zakładu Energetycznego, którzy przystąpili do usuwania wody.

22/23 lipca (wtorek/środa)

- Patrol zmotoryzowany podjął interwencję dotyczącą pojazdu ciężarowego zaparkowanego na chodniku, w rejonie skrzyżowania ul. 1 Maja i ul. M. Skłodowskiej-Curie. Kierowcę ukarano mandatem karnym.
- Dyżurny Straży powiadomił Pogotowie Ratunkowe o mężczyźnie ze złamaną nogą przebywającym w rejonie Księgarni przy ul. Armii Krajowej. Następnie dyspozytor Pogotowia przekazał dyżurnemu SM informacje o tym, iż mężczyzna kategorycznie odmówił przyjęcia jakiegokolwiek pomocy lekarskiej. Ponieważ podpisał stosowne oświadczenie odstąpiono od dalszych czynności.
- Patrol zmotoryzowany podjął interwencję dotyczącą zakłócania porządku publicznego przez grupę młodzieży przy ul. Fredry 40. W wyniku

podjętych działań wylegitymowano i pouczone dwie osoby i nakazano im zejście się do miejsc zamieszkania.

- Patrol zmotoryzowany podjął interwencję przy ul. Jana Pawła II w związku z otrzymanym zgłoszeniem o próbie włamania do kiosku RUCHU. W wyniku podjętych działań dokonano kontroli zabezpieczenia kiosku - nie ujawniono śladów włamania. Ponadto dokonano szczegółowej penetracji terenu.

- Patrol zmotoryzowany podjął interwencję przy ul. Pawiej 62 w związku z zgłoszeniem o pobiciu mężczyzny. Na miejscu zatrzymano nietrzeźwego sprawcę czynu, którego przewieziono do Izby Wywrotki. Poszkodowanego, który twierdził, iż został uderzony w twarz bez żadnej przyczyny, pouczone o możliwości zrobienia obdukcji lekarskiej i skierowania sprawy do sądu z powództwa cywilnego.

- Patrol zmotoryzowany podjął interwencję przy ul. Sportowej 44 w związku z otrzymanym zgłoszeniem o zakłócaniu ciszy nocnej przez dwóch nietrzeźwych mężczyzn. Przewieziono ich do Izby Wywrotki.

23/24 lipca (środa/czwartek)

- Patrol pieszy dokonał kontroli czystości wokół punktów handlowych na bazarze przy ul. Topolowej. W wyniku kontroli pouczone jednego właściciela punktu handlowego oraz nakazano mu natychmiastowe uporządkowanie posesji. Sprawdzono wykonanie zobowiązania — teren został posprzątny. Ponadto dokonano kontroli legalizacji urządzeń pomiarowych — pouczone jedną osobę odpowiedzialną za ujawnione nieprawidłowości.

- Dyżurny SM otrzymał zgłoszenie o pogryzieniu przez psa dziewięcioletniego chłopca — ul. Mickiewicza. Skierowany na miejsce interwencji patrol SM ustalił właściciela psa, którego ukarano mandatem karnym. Ponadto zobowiązano go do poddania psa obserwacji w kierunku wścieklizny w Lecznicy dla Zwierząt przy ul. Paderewskiego.

- Dyżurny SM powiadomił dyspozytora Rejonowego Obwodu Dróg w Głogowie o ubytku w nawierzchni jezdni — skrzyżowanie ulic Paderewskiego i Komisji Edukacji Narodowej, który stanowił zagrożenie dla ruchu pojazdów. Pracownicy Rejonowego Obwodu Dróg zabezpieczyli uszkodzenie.

Przygotowała
Małgorzata Mazurkiewicz

Lubiński PCK podsumował swoją działalność

Pod koniec ubiegłego miesiąca (27 czerwca 1997 r.) odbyła się konferencja sprawozdawczo-wyborcza Rejonowego Zarządu PCK w Lubinie. Po zapoznaniu się ze sprawozdaniem za trzy lata działalności (fragmenty publikujemy poniżej), Komisja Rewizyjna udzieliła Zarządowi absolutorium, a pani Anna Jurków — Sekretarz Zarządu Wojewódzkiego PCK, oceniając wysoko ich pracę, podziękowała za dotychczasowy wkład i zaangażowanie. W efekcie ponownie Prezesem Zarządu Rejonowego PCK w Lubinie został pan Robert Raczyński, Wiceprezesami: pani Rozalia Józefów i pani Ewa Katulska. W skład zarządu weszli ponadto: panie Marianna Czopik (Skarbnik) i Helena Gielrzelka (Sekretarz) oraz panowie Zdzisław Jarosz i Dariusz Martyniuk (członkowie). W trakcie konferencji bardzo miłym akcentem były podziękowania młodzieży z lubińskich szkół za owocną współpracę.

Fragmenty sprawozdania z działalności Zarządu Rejonowego PCK w Lubinie za okres od 1994 r. do 1997 r.

Realizując poszczególne zadania Zarząd Rejonowy PCK w Lubinie opiera swą działalność statutową wg określonego planu:

W DZIEDZINIE MIĘDZY-
NARODOWEGO PRAWA HU-
MANITARNEGO

- popularyzowanie działalności czerwonokrzyskiej poprzez wykłady, pogadanki, konkursy, propagandę wizualną, audycje radiowe, wywiady telewizyjne, apele, projekcje filmowe,
- pomoc ludziom starszym i samotnym, dzieciom z najuboższych rodzin, udział w różnych akcjach charytatywnych.

HONOROWE KRWIODAWSTWO, które zajmuje jedno z czołowych miejsc w naszej działalności. W celu pozyskiwania nowych dawców krwi podjęto:

- Działalność propagandowo-wizualną poprzez: nalepki, plakaty w szkołach, przychodniach, szpitalach, środkach masowego przekazu (prasa, radio, telewizja) oraz w pojazdach komunikacji publicznej (PKS). Ponadto prowadzono prelekcje wśród młodzieży szkolnej i starszej na komisjach poborowych. Zorganizowano konkursy dla młodzieży powyżej 18 lat, która przynajmniej 2 razy w roku oddała krew. Były również konkursy dla kobiet krwiodawczyń.
- Zorganizowano kilkanaście spotkań władz miasta z krwiodawcami przy ognisku i kielbasce.

Uczestniczyły w tych imprezach również rodziny krwiodawców.

- Corocznie organizowane są akademie z okazji "Dnia Kobiet" dla honorowych krwiodawczyń krwi.
- Z okazji obchodzonych w listopadzie "Dni Honorowych Dawców Krwi" organizowane są spotkania w Klubach HDK.
- W akademiach rejonowych biorą udział zasłużeni dawcy krwi, władze miasta oraz ludzie czynnie pomagający PCK.

Władze miasta widząc problemy służby zdrowia i doceniając humanitarną postawę krwiodawców fundują cenne nagrody zasłużonym krwiodawcom. Honorowi krwiodawcy otrzymują następujące odznaczenia: "Złoty Krzyż Zasługi", "Kryształowe Serce", "Zasłużony Honorowy Dawca Krwi" i wiele innych.

Niestety smuci nas fakt, że liczba krwiodawców maleje. Gro naszym zasłużonym krwiodawców ze względu na wiek odchodzi od oddawania krwi. Bardzo mało mamy nowych krwiodawców, zwiększa się liczba dawców rodzinnych.

Zadaniem naszej organizacji jest zachęcić ludzi do powszechnego oddawania krwi. Chcielibyśmy tak prowadzić propagandę, aby każdy zrozumiał, że **BYCIE KRWIODAWCĄ TO HONOR I ZASZCZYT.**

Wiemy, że nasze starania zawojują zwiększającą się liczbą dawców i znów będziemy zajmowali jedno z pierwszych miejsc w Polsce pod względem ilości oddanej krwi w przeliczeniu na jednego mieszkańca.

W ZAKRESIE

POMOCY SPOŁECZNEJ

- organizuje się różnorodne akcje, m. in.:
- "Pomocna Dłoń" - jest to zbiórka pieniędzy, odzieży, sprzętu technicznego, artykułów przemysłowych dla rodzin najuboższych,
- finansowanie dla 13 uczniów obiadów (w pięciu szkołach),
- współorganizowanie z Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej zabawy choinkowej dla dzieci z rodzin biednych,
- organizowanie zbiorów pieniędzy w szkołach z przeznaczeniem na zakup paczek dla dzieci niepełnosprawnych z Przytuliska im. Brata Alberta w Lubinie oraz dla dzieci ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Bukowni z okazji Dnia Dziecka oraz Świąt Bożego Narodzenia,

- współorganizowanie Wieczoru Wigilijnego i Śniadania Wielkanocnego dla osób biednych i samotnych,
- z okazji Świąt Bożego Narodzenia przekazano 5 paczek o wartości 40 zł dla nauczycieli uczących języka polskiego na Białorusi.

PRZYSPOSOBIENIE SANITARNE - organizacja nasza prowadzi masowe szkolenia w szkołach podstawowych i średnich z zakresu udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej. Szkolenia prowadzi pielęgniarki szkolne, a także nasi działacze, którzy zostali w tym kierunku przeszkoleni.

ZADANIA OŚWIATY ZDROWOTNEJ - propagujemy poprzez prelekcje oraz konkursy na tematy zdrowotne, prawidłowego zagrożenia, promocje zdrowia, walka z nałogiem i chorobami XX wieku, honorowe krwiodawstwo.

DZIAŁALNOŚĆ REJONOWEJ RADY MŁODZIEŻOWEJ

Praca tej Rady polega na organizowaniu i nadzorowaniu działalności czerwono krzyżskiej w środowisku młodzieżowym wynikająca z zadań statutowych PCK i dotyczyła spraw organizacyjnych, oświatowo-zdrowotnych, opiekuńczo-społecznych i przysposobienia sanitarnego. Rada Młodzieżowa współpracowała z Zarządem Rejonowym PCK, Rejonową Grupą SIM, ze Szkolnymi Kołami PCK, przydzielala zadania i udzielała im odpowiedniej pomocy. Była inicjatorem działań Grupy SIM i uczestniczyła w jej posiedzeniach. Brała udział w organizowaniu wielu konkursów, m. in.: konkursu na plakat o honorowym krwiodawstwie, konkursu wiedzy o honorowym krwiodawstwie, konkursu wiedzy o AIDS, turnieju wiedzy o CK i PCK, konkursu o nalogach i chorobach XX wieku, konkursu wiedzy nt. Międzynarodowego Prawa Humanitarnego, I i II edycja konkursu "Twoja krew uratowała czyjeś życie", konkursu na prace pisemne o nalogach, przemocy, agresji, nietolerancji w szkole i twoim środowisku.

konkursu nt. zagrożeń wynikających z oglądania telewizji.

Ponadto Rejonowa Rada Młodzieżowa zajmowała się organizacją zawodów młodzieżowych drużyn ratowniczych.

DZIAŁALNOŚĆ REJONOWEJ GRUPY SPOŁECZNYCH INSTRUKTORÓW MŁODZIEŻOWYCH

Rejonowa Grupa SIM realizowała swoje zadania wg. ustalonych corocznych planów pracy. Prowadzono szkolenia z zakresu CK i PCK. Członkowie SIM-u zostali przeszkoleni w zakresie udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej na terenie swoich szkół i na szczeblu rejonowym pomagali w organizowaniu konkursów, brali udział w rejonowych zawodach młodzieżowych zespołów ratowniczych oraz w kwestach ulicznych.

Na terenie naszej placówki działają 34 Szkolne Koła PCK (w szkołach podstawowych 24, w szkołach średnich 10), w których zrzeszonych jest 1500 członków. Działają też Kluby "Wiewiórka" - jest ich 44 (w szkołach 24, w przedszkolach 20), w których zrzeszonych jest 4000 członków.

Z okazji obchodów 75-Lecia Ruchu Młodzieżowego PCK młodzież naszego Stowarzyszenia przygotowała akademię, na którą zaproszono władze naszego miasta, zaprezentowano ciekawy program, w którym zaprezentowano historię Ruchu Młodzieżowego PCK, pokaz udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej, urządzono wystawę prezentującą osiągnięcia szkół nych kół PCK. Na zakończenie młodzież ze Szkoły Podstawowej Nr 1 w Lubinie uświetniła akademię pięknym programem artystycznym.

Co roku dla najbardziej aktywnej młodzieży PCK organizujemy dwudniowy raid górski.

Zarząd Rejonowy PCK w Lublinie dziękuje dyrektora SP nr 1 pani Alicji Augustyniak za udostępnienie i doskonałe przygotowanie sali obrad.

PCK dziękuje

Konferencja Rejonowa Reprezentantów Polskiego Czerwonego Krzyża w Lubinie składa Przewodniczącemu Rady Miejskiej w Lubinie Panu Pawłowi Niewodniczańskiemu i Prezydentowi Miasta Lubina Panu Tadeuszowi Maćkale serdeczne podziękowania za życzliwość, sympatię, wydatną pomoc oraz zaangażowanie w realizację zadań Stowarzyszenia na rzecz lokalnej społeczności.

Na szczególny szacunek i uznanie zasługuje Wasza postawa, która jest symbolem służby dla ludzi, daru serca dla in-

nych, silnej woli działania i pomocy. Te wypracowane przez lata wartości zapewniają Wam uznanie i szacunek w środowisku czerwono krzyskim.

Gratulując za dotychczasową pomoc
życzę dalszych sukcesów w pracy zawo-
dowej oraz wiele wytrwałości i optymiz-
mu w wykonywaniu trudnych i odpo-
wiedzialnych zadań. Proszę przyjąć rów-
nież najlepsze życzenia zdrowia i pomyśl-
ności w życiu osobistym.

Z czerwonymi pozdrowieniami
Przewodnicząca Konferencji Rejonowej
Reprezentantów PCK w Lublinie
Maria Anna Jurków
Legnica, dnia 26.06.1997

Wodociągi lubińskie wczoraj i dziś

U progu XXI wieku rzecz tak banalna jak woda w kranie i odprowadzone ścieki nie jest przedmiotem rozmyślań mieszkańców miasta, jedynie awaria, pogorszenie jakości, lub podwyższenie ceny zwraca uwagę konsumentów na ten sektor działalności komunalnej. A jak było w Lubinie dawniej?

Ślady dawnego systemu wodociągów zostały odkryte między innymi podczas niedawnego remontu Rynku. Wydobyto wówczas wodociągowe rury drewniane z XVI wieku.

mieszkańców miasta o znacznie również mniejszym terytorium.

Ścieki zbierane były w podziemnych zbiornikach umieszczonych w okolicy obecnie znajdującego się Technikum Górniczego, stamtąd beczkowozami wywożone były na okoliczne pola.

II Wojna Światowa niszczy miasto w 40 %, pozostaje jedynie kilkuset mieszkańców. Zaczynający przybywać osadnicy zastają zrujnowane miasto w tym także nie funkcjonującą sieć wodociagową i kanalizacyjną.

Z relacji pierwszych osadników wynika, że wodę pobierano wtedy między innymi z wypływu ze źródła obok mleczarni i pompy przy obecnym budynku Orbisu.

W 1946 r. sieć wodociagowa działa sporadycznie. Dobrze funkcjonuje od 1947 roku. Uszkodzona działaniami wojennymi wieża ciśnieniowa wyremontowana i napełniona zostaje w 1950 r. Dla Lubina, który w roku 1950 liczył około 3 000 mieszkańców, była ona wystarczająca. Ze względu na rozwój miasta / w 1960 roku Lubin podwoił liczbę mieszkańców, których było już 5 800 / oraz

pojawiające się przecieki w ścianach zbiornika zaprzestano jej użytkowania.

Wiele lat niszczała, dopiero w ostatnich latach prywatny inwestor odremontował ją i jest ozdobnym elementem miasta - jest wpisana do rejestru zabytków techniki.

Rozwijające się przestrzenie miasta wraz z rosnącą liczbą mieszkańców wymagało rozbudowy i objęcia coraz większych terenów siecią wodociagową i kanalizacyjną.

Na Osiedlu Przylesie w latach sześćdziesiątych zbudowano kolejną wieżę ciśnieniową, ta jednak nigdy nie funkcjonowała, gdyż zmiana systemu zabudowy /wieżowce/, spowodowała, że nie była przydatna. Stanowiła charakterystyczną niezbyt atrakcyjną budowlę.

W 1996 r. została przystosowana do użytkowania jako wieża wspinaczkowa.

Barwnie pomalowana jest chyba jedynym tak oryginalnym służącym do tego celu obiektem w Polsce.

Obecnie woda pozyskiwana jest ze studni głębinowych i po uzdatnieniu w zakładach uzdatniania wody dostarczana pod ciśnieniem do budynków.

Od roku 1994 produkcją i sprzedażą wody w naszym mieście oraz odbieraniem i oczyszczaniem ścieków zajmuje się Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji sp. z o.o.

W 1996 r. wyprodukowano i sprzedano 5 315 100 m³ wody, co nie wyczerpuje zdolności produkcyjnych Przedsiębiorstwa, które ma możliwość zwiększania produkcji w miarę zapotrzebowania. Dodatkowym zabezpieczeniem zaopatrzenia miasta w wodę jest woda pozyskiwana z Legnicy obecnie ze względów technologicznych jest podawana w ilości 2100 m³ na dobę, co stanowi około 14% całości sprzedawanej wody.

Obecną sieć wodociagową i kanalizacyjną charakteryzują następujące wielkości:

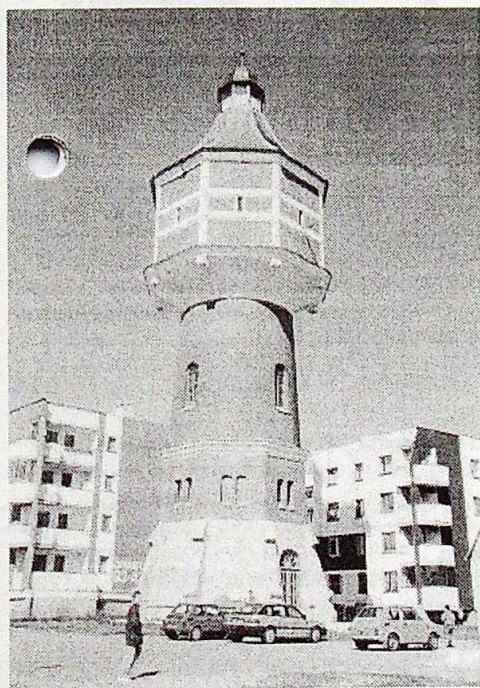
- długość sieci wodociagowej rozdzielczej wynosi . . . 89,9 km
- długość sieci wodociagowej magistralnej 31,4 km

- długość przyłączy wodociagowych 14,0 km
- długość sieci kanalizacyjnej sanitarnej 90,9 km
- długość przyłączy kanalizacyjnych 12,5 km

Na inwestycje związane z funkcjonowaniem tych usług w 1996 r. przeznaczono ze środków własnych Przedsiębiorstwa 1 705 000 zł. W ramach tej kwoty między innymi sporządzono dokumentację przyszłościową: na remont Zakładu Uzdatniania Wody nr 3, na wymianę sieci przy ulicach: Armii Krajowej, 1-go Maja i Małomickiej, wykonano przyłącza wodociagowe na ul. Stary Lubin, wymieniono sieci wodociagowe przy ul. Mieszka I. Dotacja z Gminy umożliwiła rozbudowę laboratorium, oraz remont części socjalnej oczyszczalni ścieków.

Najważniejszą obecnie inwestycją będzie rozbudowa i unowocześnienie oczyszczalni ścieków, tak by w przełomowy dla spraw ochrony środowiska rok 2000 wejść przygotowanym, z zaawansowaną, a może już ukończoną inwestycją.

opracowała Anna Kurek, MPWiK



Współczesna sieć wodociagowa w mieście zbudowana została w latach 1875/1876, a kanalizacyjna w 1898 r.

W 1906 roku powstał zakład uzdatniania wody czynny do dnia dzisiejszego w stylowym budynku przy ul. Wierzbowej. Wodę infiltrowaną z Żimnicy czerpano z przyrzecznych studni. W okolicy Katangi młyn wodny posiadający, także turbinę elektryczną został przekształcony w zakład uzdatniający wodę czerpaną z Żimnicy, która w owym czasie była tak czysta, że nie wymagała szczególnych zabiegów uzdatniających, hodowano w niej nawet pstrągi rzeczne.

W 1910 roku wybudowano wieżę ciśnieniową - tzw. "starą wieżę" przy ul. Osiedlowej. Sieć wodociagowa miała wtedy długość 2,5 km, jedna nitka biegła na Stary Lubin, druga do Rynku, gdzie znajdowały się również zbiorniki rezerwowe wody z pompami. Studnia wraz z pompą była także obok dworca PKP.

Do wybuchu drugiej wojny światowej tak zorganizowane wodociągi były wystarczające dla liczącego w tym czasie około 12 000

BABOR
*Marzenie się spełniło
W 4 TYGODNIE
o 10 lat młodziej*

Najnowsze światowe osiągnięcie
nauki i techniki

KOMPUTEROWY
BEZOPERACYJNY

LIFTING

TWARZY I CAŁEGO CIAŁA

Promocja – zapraszamy

LUBIN, UL. GRABOWA 55A TEL. 427432

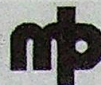


Repertuar filmowy - sierpień 1997

projekcje w systemie dolby stereo,
sala klimatyzowana

DZIEŃ	GODZINA	TYTUŁ
1-2	18.00	Lot skazańców
	20.15	Lot skazańców
	22.30	Lot skazańców
3	18.00	Lot skazańców
	20.15	Lot skazańców
5-7	18.00	Lot skazańców
	20.15	Lot skazańców
8-9	18.00 i 20.15	Relikt
	22.30	Relikt
10	18.00 i 20.15	Relikt
	22.30	Relikt
12-14	18.00 i 20.15	Relikt
15-16	18.00 i 20.15	Batman i Robin
	22.30	Batman i Robin
17	18.00 i 20.15	Batman i Robin
19-21	18.00 i 20.15	Batman i Robin
22-23	16.00	Batman i Robin
	18.15 i 20.30	Krzyk - premiera
	23.00	Krzyk
24	16.00	Batman i Robin
	18.15 i 20.30	Krzyk
26-28	16.00	Batman i Robin
	18.15 i 20.30	Krzyk
29 i 30	16.00 i 18.00	Nic do stracenia
	20.00	Krzyk
	22.30	Krzyk
31	16.00 i 18.00	Nic do stracenia
	20.00	Krzyk

Miejska Biblioteka Publiczna w Lubinie



Wakacyjny program imprez

1 lipca - 10 września "Moja wakacyjna lektura"
- konkurs na recenzję (Oddział dla dzieci)

Od poniedziałku do piątku w godzinach od 11.00 do 14.00 - **Zajęcia z dziećmi** - projekcje filmowe, quizy, krzyżówki, konkursy, papieroplastyka (Oddział dla dzieci)

poniedziałki w godzinach od 11.00 do 15.00
W świecie baśni i bajek - projekcje filmowe dla dzieci (Filia Nr 3 i 4)

w godzinach od 10.00 do 15.00 konkursy literackie (Filia Nr 5)

wtorki w godzinach od 11.00 do 15.00 - **W kolorach tęczy - zajęcia plastyczne dla dzieci** (Filia Nr 3 i 4)

w godzinach od 10.00 do 15.00 konkursy przyrodnicze i geograficzne (Filia Nr 5)

środy w godzinach od 10.00 do 15.00 **Bawimy się razem** - zajęcia manualne dla dzieci (Filia Nr 5)

godz. 11.00 **Chwila z moim hobby** - zajęcia z dziećmi o ukierunkowanych zainteresowaniach (Oddział dla dzieci)

czwartki w godzinach od 11.00 do 15.00 **Literatura i przyroda w filmie** - projekcje filmów przyrodniczych i adaptacji utworów literackich (Filia Nr 3 i 4)

w godzinach od 10.00 do 15.00 **Rysujemy w plenerze** - rysunki na asfalcie i konkursy plastyczne (Filia Nr 5)

WYSTAWY:

I Ty możesz zostać ilustratorem książek - pokonkursowa wystawa prac plastycznych dzieci (Oddział dla dzieci)

Prace plastyczne Alicji Lasoń-Długosz - wystawa projektów ilustracji do książek (Oddział dla dzieci)

Jan Paweł II w Legnicy - pokonkursowa wystawa prac fotograficznych oraz pamiątek wydanych z okazji wizyty Ojca Świętego (Wypożyczalnia i Czytelnia - hall)

Co szumi w morzu ... - wystawa muszli ze zbiorów prywatnych (Wypożyczalnia i Czytelnia - hall)

AKCJA LATO '97

Młodzieżowego Domu Kultury - sierpień

W czasie wakacji od 4 do 22 sierpnia MDK będzie prowadził zajęcia w dni powszednie od poniedziałku do piątku w godzinach od 9⁰⁰ do 14⁰⁰. Wszyscy chętni będą mogli skorzystać z pracowni plastycznej, pracowni tkactwa oraz komputerowej. Organizowane będą projekcje bajek i filmów, zabawy ruchowe (rytmika dla najmłodszych), zajęcia muzyczno-taneczne oraz warsztaty gitarowe. Ponadto odbędą się:

- festiwal piosenki wakacyjnej
- ognisko
- dyskoteki
- wycieczki piesze i rowerowe.



Wakacje na Wzgórzu Zamkowym

Działania plastyczne dla dzieci - w każdy wtorek tygodnia, Galeria "Zamkowa" lub tereny obok - godz. 12.00

29 lipca **"Plastusiowe plastelinki"** - konkurs na miniaturę rzeźby z plasteliny

5 sierpnia **"O sztuce witrażu"** - konkurs na projekt witrażu

12 sierpnia **"Owoce lata"** - zajęcia z kompozycji (martwa natura w ołówku)

19 sierpnia **"Malujemy myśli"** - konkurs plastyczny na wyobraźnię

Zabawy parateatralne dla dzieci - w każdy czwartek tygodnia, Galeria "Zamkowa" lub tereny obok - godz. 12.00

24 lipca **"Zamek z pudełka"** - zajęcia ze scenografii w teatrze lalek

31 lipca **"W pokoiku lalek"** - część II zajęć manualnych - wykonywanie lalek

7 sierpnia **"Czy znasz teatr cieni?"** - zajęcia warsztatowe z teatrem cieni

14 sierpnia **"I ty możesz być królową"** - konkurs na najciekawszy kostium teatralny

21 sierpnia **"Wierszyk malucha"** - konkurs literacki dla najmłodszych

Kultura różnych narodów - Kawiarnia "Piwnica"

9 sierpnia g. 18.00 • **WŁOCHY** - koncert muzyki włoskiej i neapolitańskiej oraz degustacja potraw kuchni włoskiej

23 sierpnia g. 18.00 • **JAPONIA** - "Piękno Japonii" - spotkanie z dr Zbigniewem Kletowskim, wystawa fotografii w podróży

Wystawy

29 sierpnia Wystawa prac Leszka Kostulskiego

UWAGA! W czasie wakacji dzieci, młodzież szkolna i studencka zwiedzają galerie bezpłatnie!



Dom Dziennego Pobytu "Senior" w Lubinie placówka Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej

Plan pracy kulturalno-oświatowej - sierpień 1997

- g. 9⁰⁰ Wycieczka do Krzeszowa, Lubawki (przejście graniczne)
- g. 16⁰⁰ Wieczór z tańcami
- g. 16⁰⁰ Śpiewamy piosenki biesiadne
- g. 16⁰⁰ Spacer i gimnastyka w Parku Wrocławskim
- g. 16⁰⁰ "Udar mózgu - jak sobie pomóc" - pogadanka
- g. 16⁰⁰ Wieczór z tańcami
- g. 16⁰⁰ Śpiewamy piosenki biesiadne
- g. 16⁰⁰ Piknik z gimnastyką w Parku Wrocławskim
- g. 16³⁰ Wycieczka do Lichenia
- g. 17⁰⁰ "Leczenie bakteriami" - pogadanka
- g. 16⁰⁰ Spotkanie Związku Kombatantów

- g. 10⁰⁰ Wyjazd nad wodę do Rokitek
- g. 17⁰⁰ "Rak - jak przyroda może pomóc" - pogadanka
- g. 16⁰⁰ Wieczór z tańcami
- g. 16⁰⁰ Spotkanie Koła PTTK
- g. 9⁰⁰ Wycieczka krajoznawcza do Wąwozu Myśluborskiego
- g. 16⁰⁰ Gramy w piłkę - Park Wrocławski
- g. 16⁰⁰ Koktailowe popołudnie - pokaz, degustacja
- g. 16⁰⁰ Wieczór z tańcami

Zajęcia stałe:

- ♦ wtorek g. 10⁰⁰ - zajęcia chóru
- ♦ wtorek i czwartek g. 16⁰⁰ - gimnastyka przy muzyce

ZJAZD ABSOLWENTÓW II LO W LUBINIE

Uwaga! Absolwenci II Liceum Ogólnokształcącego w Lubinie 11 października 1997 r. z okazji 10-lecia II LO w Lubinie odbędą się spotkanie koleżeńskie - ZJAZD ABSOLWENTÓW.

Chętni winni w terminie do 30 sierpnia br. nadesłać na adres II LO w Lubinie - ul. Niepodległości 31 zgłoszenie zawierające następujące dane:

- imię i nazwisko,
- rok ukończenia II LO,
- obecny adres i numer telefonu,
- dołączyć kopertę z naklejonym znaczkiem, zaadresowaną do wysyłającego zgłoszenie.

SPORTOWA RYWALIZACJA

Przez cały rok szkolny 1996-97 dzieci z lubińskich szkół podstawowych prowadziły między sobą sportową rywalizację. Zarząd Miejskiego Szkolnego Związku Sportowego w Lubinie przedstawił wyniki współzawodnictwa:

Miejsce	Szkoła	Punkty				Razem
		zaw. miejscowe	zaw. rejonowe	zaw. wojewódzkie	makroregion	
I	SP nr 7	50	100	1670	700	2520
II	SP nr 4	200	270	865	500	1835
III	SP nr 8	160	150	980	100	1390
IV	SP nr 3	100	170	500	300	1070
V	SP nr 5	100	140	570	—	810
VI	SP nr 11	120	160	350	100	730
VII	SP nr 10	140	120	350	100	710
VIII	SP nr 2	70	120	280	—	470
IX	SP nr 9	50	60	—	—	110
X	SP nr 1	10	30	—	—	40

13 lipca br. w Sokołowcu odbyły się obchody 50-lecia LZS "Sokół". Medale 50-lecia Zrzeszenia Ludowych Zespołów Sportowych otrzymali działacze z Lubina, byli działacze "Sokoła": Franciszek Hawrysz, Bogusław Wojtkiewicz i Kazimierz Styś.

Życzenia

Lubiński Komitet Olimpijski ogłasza nabór na zajęcia sportowo-rekreacyjne. Informacje - Lubin, ul. Kościuszki 5

Najlepsze życzenia wspaniałym wnukom w Dniu Urodzin - Martynce, Jagódce i Łukaszowi składają Babcia i Dziadek

SZKOŁKA TENISA ZIEMNEGO TRENERA KORZENIOWSKIEGO

dla wszystkich

od dzieci do dorosłych

Zapisy pod numerem telefonu 41-11-54 lub 47-30-75

Poznaj swój region

Oddział PTTK w Lubinie wspólnie z Klubem PTTK Rekreacji Ruchowej "Tramp" działającym przy I LO w Lubinie, zorganizował 13 czerwca br. imprezę pod nazwą I KROK TURYSTYCZNY, w której wzięło udział 150 małych lubinian. Celem zorganizowania tej wycieczki było zachęcenie najmłodszej młodzieży do uprawiania wędrówek pieszych i poznawania kraju, a przede wszystkim okolicy miejsca zamieszkania. Była to również okazja do zdobycia punktów na od-

znakę pierwszego stopnia "srebrne buty".

Jednocześnie Oddział PTTK zaprasza wszystkich chętnych na wspólne wycieczki rowerowe i piesze. Oddział zaprasza w każdy wtorek na wycieczki piesze (około 6 km po Lubinie i okolicach), w każdy czwartek na wycieczki rowerowe (około 20 km trasy do uzgodnienia).

Zbiórka o godzinie 9³⁰ przy PTTK w Lubinie, Rynek 22 (tel/fax 44-24-10). Akcja trwa do 20 sierpnia. Życzymy miłych wrażeń.

FIAT

LUBIN,
L. ŚCINAWSKA 56

AUTOCENTRUM — VICTORIA s.c.

AUTORYZOWANY
DEALER

OFERUJEMY:

- samochody osobowe
 - 126 elx Maluch
 - Cinquecento
 - Uno
 - Punto
 - Bravo
 - Brava
 - Marea
- Marea Weekend
- Ulyses - Bus
- samochody dostawcze
 - Ducato

SPRZEDAŻ SAMOCHODÓW

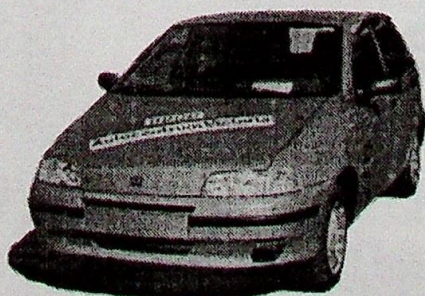
codziennie 8⁰⁰-18⁰⁰
sobota 8⁰⁰-14⁰⁰ tel. 44-32-12

SERWIS

codziennie 7⁰⁰-20⁰⁰
sobota 7⁰⁰-15⁰⁰ tel. 44-19-33

SKLEP MOTORYZACYJNY

codziennie 8⁰⁰-20⁰⁰
sobota 8⁰⁰-15⁰⁰ tel. 44-32-12



- za gotówkę
- na raty (wysokość kredytu do 100% wartości samochodu)
- w leasingu
- przyjmujemy w rozliczeniu używane samochody
- komis samochodowy
- pełny serwis gwarancyjny i pogwarancyjny
- sprzedaż oryginalnych części zamiennych
- blacharstwo — lakiernictwo wg nowoczesnych technologii
- myjnia samochodowa

KOŃCZY CI SIĘ PALIWO, CHCESZ UMYĆ AUTO

PRZYJEDŹ

PPUH „METAROL” Sp. z o.o. zaprasza

**STACJA PALIW
i
STACJA OBSŁUGI
oferują**

- ON, E 94, Pb
- oleje i smary firmy TOTAL oraz innych znanych producentów
- wymiana oleju (przy zakupie oleju na stacji wymiana gratis)
- wyważanie kół
- napoje, słodczyce, wyroby tytoniowe

UWAGA — wkrótce Mini Bar

**KOMPUTEROWA
MYJNIA SAMOCHODOWA
oferuje**

- mycie podstawowe
- ręczne mycie pojazdów osobowych i dostawczych
- mycie + woskowanie na zimno, 2 × suszenie
- mycie + woskowanie na gorąco oraz woskowanie na zimno, 2 × suszenie
- odkurzanie wnętrza pojazdu

**CZYNNE OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU
W GODZINACH OD 7⁰⁰ DO 18⁰⁰**

WYSOKA JAKOŚĆ, KONKURENCYJNE CENY



**PRZEDSIĘBIORSTWO
PRODUKCYJNO-USŁUGOWO-HANDLOWE**

METAROL Sp. z o.o.
zakład pracy chronionej

Przyjedziesz raz — będziesz przyjeżdżać zawsze
NIE ZAPOMNIJ POPROSIĆ O KARTĘ STAŁEGO KLIENTA

Ponadto oferujemy:

- wykonawstwo konstrukcji stalowych typu lekkiego i ciężkiego
- szeroki zakres usług związanych z obróbką metalu
- elementy obudowy kotłowej
- podzespoły i części do maszyn rolniczych
- przenośniki obornika

59-300 Lubin
ul. Stary Lubin 16c
telefony:
44-44-24 stacja
44-15-01 centrala
44-12-20 sekretariat
fax 44-44-80

Klub „Atlas” zaprasza

siłownia
sauna
solarium
zdrowie
uroda
kondycja
Informacje i zapisy
w godz. 17.00-19.00
Lubin, ul. Nowida 38
tel. 46-71-36

GABINET PRYWATNY

LEK. MED. EDWARD SCHMIDT

SPECJALISTA CHIRURG

przyjmuje we wtorki i czwartki w godz. 16.00-17.00

Lubin ul. Kilińskiego 25e - pawilon obok apteki

telefon domowy 42-21-78



Centralne Towarzystwo

LEASINGOWE

z siedzibą w Warszawie
PRZEDSTAWICIELSTWO W LUBINIE

ul. Sikorskiego 48

tel./fax (076) 42-61-02

Jesteś w dobrym towarzystwie

Proponujemy kompleksowe wyposażenie biura lub mieszkania w:

- komputery dowolnej konfiguracji
- notebuki
- modemy
- monitory
- zasilacze awaryjne
- drukarki
- materiały eksploatacyjne
- akcesoria biurowe (pojemniki, wysięgniki, akcesoria)
- oprogramowanie

Wykonujemy również kompleksowe instalacje sieci komputerowych „pod klucz” (projekt - sprzęt - instalacja - serwis)

W zakresie usług proponujemy:

- ◆ naprawę, konserwację lub przebudowę sprzętu komputerowego
- ◆ komputeropisanie

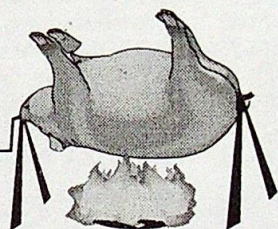
INFOLAND COMPUTER
PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE
59-300 Lubin, ul. Ściebniwicza 6
tel. /fax 076 / 441-231

Wesela

już od 60,- zł
od osoby

**BANKIETY,
UROCZYSTOŚCI
RODZINNE oraz
INNE USŁUGI
GASTRONOMICZNE
i ROZRYWKOWE
(także w plenerze)**

organizuje



Caffe Bar Relax
Polkowice Dolne
ul. Chłocimowska 78
tel. 47-99-96
wieczorem

GERMANIKA

BIURO TŁUMACZEŃ JĘZYKA NIEMIECKIEGO

LUBIN

UL. KILIŃSKIEGO 18/2

(przy Szkole Podstawowej Nr 5)

TEL 076 / 44-27-43



**CENTRUM
DIAGNOSTYCZNO-
TERAPEUTYCZNE**

Lek. ROBERT SZWED specjalista chirurgii ogólnej

przyjmuje: **środa** godz. 15¹⁵-16¹⁵

- badania gastroscopowe, rektoskopowe dzieci i dorosłych
- leczenie chorób układu pokarmowego
- konsultacje chirurgiczne, kwalifikacja do zabiegów laparoskopowych
- zabiegi chirurgiczne (esperal, stulejki, wrastające paznokcie, itp.)

Lek. ANDRZEJ JAKUB GRZĘDA
specjalista chirurgii ogólnej i chirurgii onkologicznej

przyjmuje: **poniedziałek** godz. 15¹⁵-16¹⁵

- konsultacje chirurgiczne, kwalifikacja do zabiegów laparoskopowych
- konsultacje onkologiczne, choroby piersi
- zabiegi chirurgiczne (esperal, stulejki, wrastające paznokcie, itp.)

dr JERZY MAZUREK

specjalista psychologii klinicznej

przyjmuje: **środa** godz. 13⁰⁰-14⁰⁰

- badania neuropsychologiczne
- badania sprawności umysłowej



**CENTRUM
DIAGNOSTYCZNO-
TERAPEUTYCZNE**

Lek. WALDEMAR WOJCIECHOWSKI
specjalista chirurgii ogólnej

przyjmuje: **czwartek** godz. 15¹⁵-16¹⁵

- badania gastroscopowe, rektoskopowe dzieci i dorosłych
- leczenie chorób układu pokarmowego
- konsultacje chirurgiczne, kwalifikacja do zabiegów laparoskopowych
- zabiegi chirurgiczne (esperal, stulejki, wrastające paznokcie, itp.)

Dr nauk med. KRZYSZTOF KONARSKI
ortopeda traumatolog

przyjmuje: **wtorek** godz. 15¹⁵-16¹⁵

- konsultacje ortopedyczne
- kwalifikacje do zabiegów operacyjnych

- badanie osobowości
- interpretacja zapisów EEG
- orzeczenia sądowo-psychologiczne

LUBIN UL. ARMII KRAJOWEJ 35 A TEL. 44-32-60

**Godziny otwarcia
Urzędu Miejskiego w Lubinie**

59-300 Lubin ul. Kilińskiego 10
tel. centrala /076/ 44-46-61, fax. /076/ 42-12-67

Dzień tygodnia	Tydzień z sobotą wolną od pracy	Tydzień z sobotą roboczą	Wykaz sobót roboczych Urzędu Miejskiego w Lubinie w 1997 roku
Poniedziałek	7 ³⁰ -15 ³⁰	8 ⁰⁰ -15 ⁰⁰	
Wtorek	8 ⁰⁰ -16 ⁰⁰	8 ⁰⁰ -16 ⁰⁰	
Środa	7 ³⁰ -15 ³⁰	8 ⁰⁰ -15 ⁰⁰	2.08.
Czwartek	7 ³⁰ -15 ³⁰	8 ⁰⁰ -15 ⁰⁰	6.09.
Piątek	7 ³⁰ -15 ³⁰	8 ⁰⁰ -15 ⁰⁰	4.10.
Sobota		8 ⁰⁰ -12 ⁰⁰	8.11.
			6.12.

Prezydent Miasta lub jego zastępca przyjmuje interesantów we wtorki od 8³⁰ w pokoju nr 208 lub 206.

Przewodniczący Rady Miejskiej lub jego zastępca przyjmuje interesantów w czwartki od 14⁰⁰ do 15³⁰ w pokoju nr 201.

Radni Rady Miejskiej przyjmują interesantów we wtorki od 14⁰⁰ do 16⁰⁰ w pokoju nr 201.

Rzecznik Praw Mieszkańców przyjmuje interesantów w Urzędzie Miejskim w pokoju nr 122 w dniach: poniedziałek 8⁰⁰-11⁰⁰, środa 12⁰⁰-15⁰⁰ i czwartek 8⁰⁰-11⁰⁰.

Prokurator Rejonowy

przyjmuje w siedzibie Prokuratury Rejonowej w Lubinie przy ul. Odrodzenia 30 we wtorki od 12³⁰ do 14⁰⁰, tel. 40-60-18

**Kolegium
ds. Wykroczeń**

Sekretariat czynny codziennie od 7³⁰ do 15³⁰ tel. 42-62-54

**Komendant Rejonowy
Policji**

podinspektor Jan Kotapka przyjmuje w poniedziałki od 11⁰⁰ do 13⁰⁰ w Komendzie Rejonowej Policji w Lubinie przy ul. Traugutta tel. 406-211

**PUNKT KONSULTACYJNY DS.
PRZEMOCY W RODZINIE
I KRZYWDZONEGO DZIECKA
PRZY MIEJSKIM OŚRODKU
PROFILAKTYKI
I WCZESNEJ TERAPII
UZALEŻNIEŃ**

mieści się w Lubinie
przy ul. Odrodzenia 24.

Telefon interwencyjny
dla osób krzywdzonych "OCHRON MNIĘ"

44-44-44

Godziny przyjęć: poniedziałki i środy
10⁰⁰-18⁰⁰, piątki 10⁰⁰-17⁰⁰.

• WAŻNIEJSZE TELEFONY • WAŻNIEJSZE TELEFONY •

Straż Miejska 986, 44-44-94
Pogotowie energetyczne 991
Pogotowie gazowe 992
Pogotowie ciepłownicze 993
Pogotowie wodociągowe 994
Policja 997
Straż pożarna 998
Pogotowie ratunkowe 999
Pogotowie dźwigowe 44-30-07
Informacja PKP 910, 44-18-85
Informacja PKS 44-31-18
Informacja telefon. miejscowa 913
Informacja telefon. międzymiast. 912
Biuro badań numerów 914
Telefoniczne budzenie 917
Urząd Miejski w Lubinie 44-46-61
Urząd Skarbowy w Lubinie 42-62-14
Urząd Gminy w Lubinie 42-60-01
Rejonowy Urząd Pracy 44-30-22
Urząd Rejonowy 42-63-53
Echo Taxi 96-22

Halo Taxi 96-23
Radio Taxi 919, 96-24
Tele Taxi 96-25
Rondo Taxi 96-27
Taxi Bagażowe 44-11-16
Miejska Biblioteka Publiczna 52-15-66
Biblioteka Pedagogiczna 44-12-14
Młodzieżowy Dom Kultury 44-10-98
Centrum Kultury "Muza" 44-10-97
OK "Wzgórze Zamkowe" 44-16-78
Miejski Impresariat Kultury 44-27-13
Miejski Ośrodek Profilaktyki
i Wczesnej Terapii Uzależnień 42-75-08
ZHP Komenda Hufca 44-11-18
Zakład Gospodarki Mieszkaniowej 42-60-49
Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej 42-61-48
Dom Dziennego Pobytu "Senior" 44-15-04
Federacja Konsumentów
przy Urzędzie Miejskim ... 44-46-61 w. 235
Telewizja Regionalna
Województwa Legnickiego 47-85-34

APTEKI

tel.

KONWALIA ul. Jana Pawła II 44-42-44
CEFARM ul. Leszczyńska 1 42-77-42
CENTRUM ul. Wyszyńskiego 6 ... 42-44-25
CITO ul. Budziszyńska 29 44-48-14
PANACEUM ul. Kamienna 16 42-59-81
MALWA ul. Bema 6 44-22-01
ARNIKA ul. Ptasia 57 44-63-01

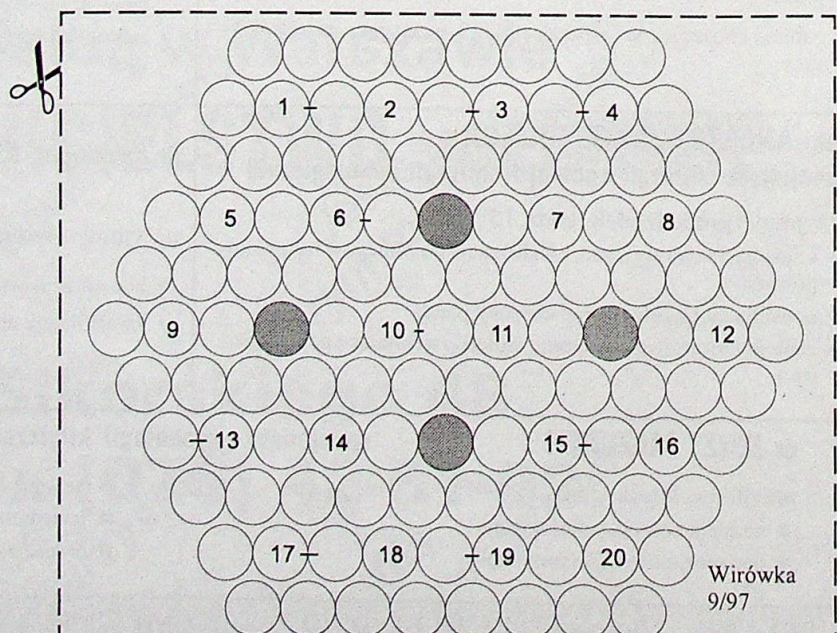
FLOS ul. Kasztanowa 8a 42-79-22
OPTIMA ul. Mieszka I 14/16 44-40-15
OSIEDŁOWA ul. Armii Krajowej 35 44-40-26
POD ŚW. ANTONIM
ul. Armii Krajowej 15 42-15-22
POD SOKOŁEM ul. Sokola 46 44-54-40
USTRONIE ul. Gwarków 84 42-27-73
VADEMECUM ul. Kopernika 4 ... 44-27-04
GÓRNICZA ul. Skłodowskiej 64 .. 46-07-07
POD RÓŻĄ ul. Kilińskiego 25a 42-18-66

krzyżówka nr 9/97

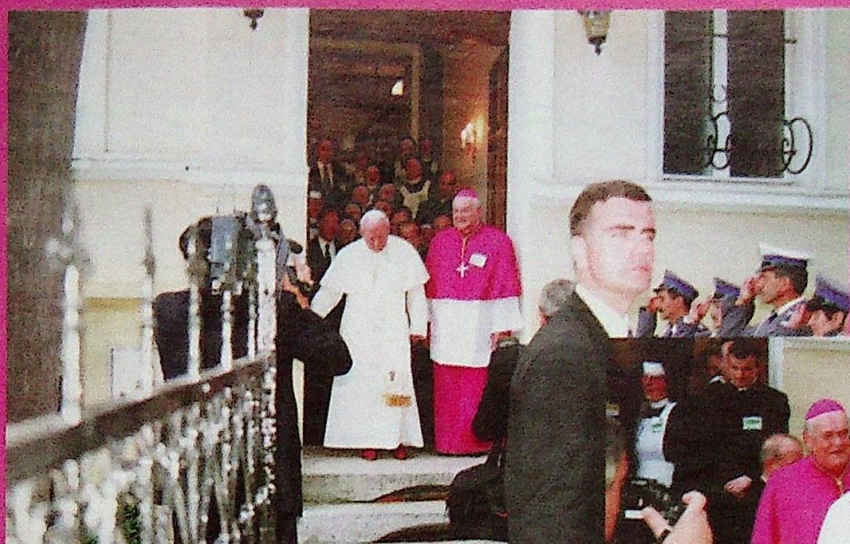
Prawoskrętnie: 1. Materiał drzewny otrzymany przez podłużne przecięcie okraglaków. 2. Gatunek trawy; tymotka. 3. Intensywność światła, oświetlenia. 4. Lubi dom i życie rodzinne. 5. Linia zamykająca lub oddzielająca pewien określony obszar. 6. Wypieka pieczywo. 7. Zawodowy wesołek. 8. W dawnej Polsce: podatek od domu mieszkalnego. 9. Oddziela sprzedającego i towar od kupujących; bufet, lada. 10. Andriej (1888-1972), radziecki konstruktor lotn. 11. Z korbą lub żurawiem. 12. Pas skórzany. 13. Nazwa funduszu powierniczego działającego na naszym rynku. 14.

Podróż artysty z gościnnymi występami do różnych miejscowości. 15. Wybrany lub wyznaczony przedstawiciel jakiejś zbiorowości. 16. Hak lub kołek do wieszania odzieży. 17. Żółtoczerwony barwnik zawarty m.in. w marchwi i pomidorach. 18. Chrypliwy krzyk, charczący głos. 19. Wyżłobienie pozostawione na ziemi przez koła pojazdów. 20. Przyprawa do ciast.

Rozwiązanie (diagram naklejony na karcie pocztowej można przesyłać na adres redakcji do dnia 22 sierpnia br. W kolejnym numerze letynu rozlosujemy nagrody z poprzedniej i aktualnej krzyżówki.



WSPOMNIENIA Z WIZYTY OJCA ŚWIĘTEGO JANA PAWŁA II



fot. Stanisław Kubiak

Rozstrzygnięty został już konkurs fotograficzny "Jan Paweł II w Legnicy" ogłoszony przez Miejską Bibliotekę Publiczną w Lubinie pod patronatem prezydenta Lubina. Spośród 91 zdjęć nadesłanych przez 15 fotografików amatorów jury postanowiło wyróżnić i przyznać:



fot. Marian Andrzejczak



- I nagrodę w wysokości 400 zł Rafałowi Grzybowi z Lubina,
- II nagrodę w wysokości 200 zł Waldemarowi Ubermanowiczowi z Legnicy oraz

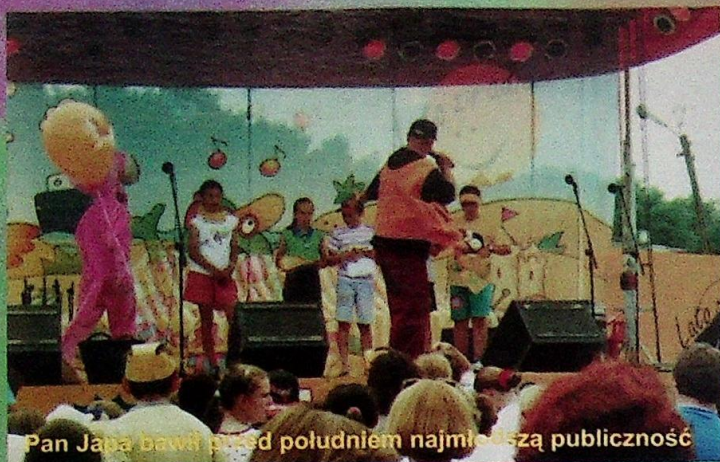


fot. Rafał Grzyb

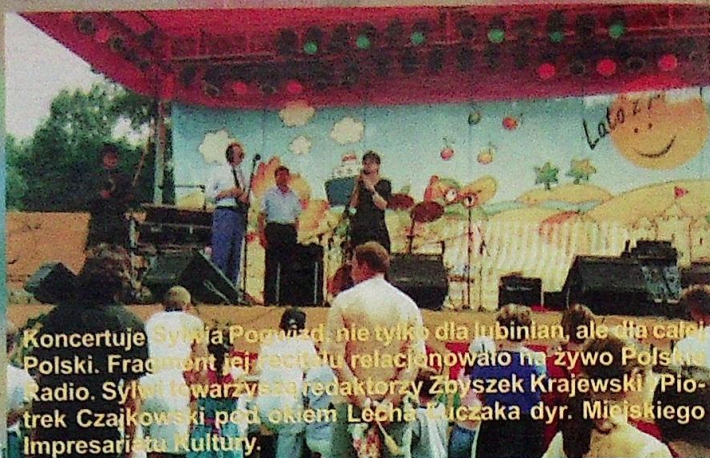


fot. Wiesław Pindel

- dwie równorzędne III nagrody w postaci aparatów fotograficznych Marianowi Andrzejczakowi i Wiesławowi Pindelowi z Lubina.
- Przyznano także wyróżnienie w wysokości 100 zł Stanisławowi Kubiakowi z Legnicy.



Pan Japa bawi przed południem najmłodszą publiczność



Koncertuje Sylwia Pomorska, nie tylko dla lubinian, ale dla całej Polski. Fragment jej recitalu relacjonowało na żywo Polskie Radio. Sylwia towarzyszą redaktorzy Zbyszek Krajewski, Piotrek Czajkowski pod okiem Lecha Kuczaka, dyr. Miejskiego Impresariatu Kultury.



Wyjazdowe "studio" Lata z radiem. Marian Dachniewski w rozmowie z Danutą Dalkowską, dyr. CK "Muza"



"Lata z radiem" obiegają Pana Japę — gwiazdę telewizyjnej reklamy, tańczącego z... Krową.

LUBIN NA RADIOWEJ FALI

Przed ponad 18 milionami słuchaczy „Lata z radiem” — najpopularniejszej audycji Programu I Polskiego Radia zadebiutował 3 lipca br. Lubin.

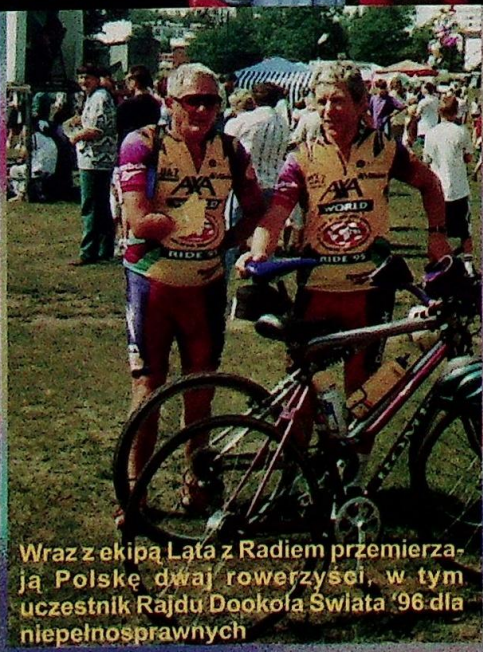


Słuchaczy „Lata z radiem” przywitał w Lubinie prezydent Lublina. Rozmowę prowadził jeden z najpopularniejszych dziennikarzy Polskiego Radia Zbyszek Krajewski.

relacja z festynu na stronach „Kultura - Sport - Rekreacja”



Najmłodszy z biorących udział w konkursie siłowym przedstawicieli rodu męskiego z Lubina



Wraz z ekipą Lata z Radiem przemierzają Polskę dwaj rowerzyści, w tym uczestnik Rajdu Dookoła Świata '96 dla niepełnosprawnych



Do zdjęcia dla Czytelników Biuletynu Lubńskiego ustawił się specjalnie lider VOX — jedna z gwiazd festynu